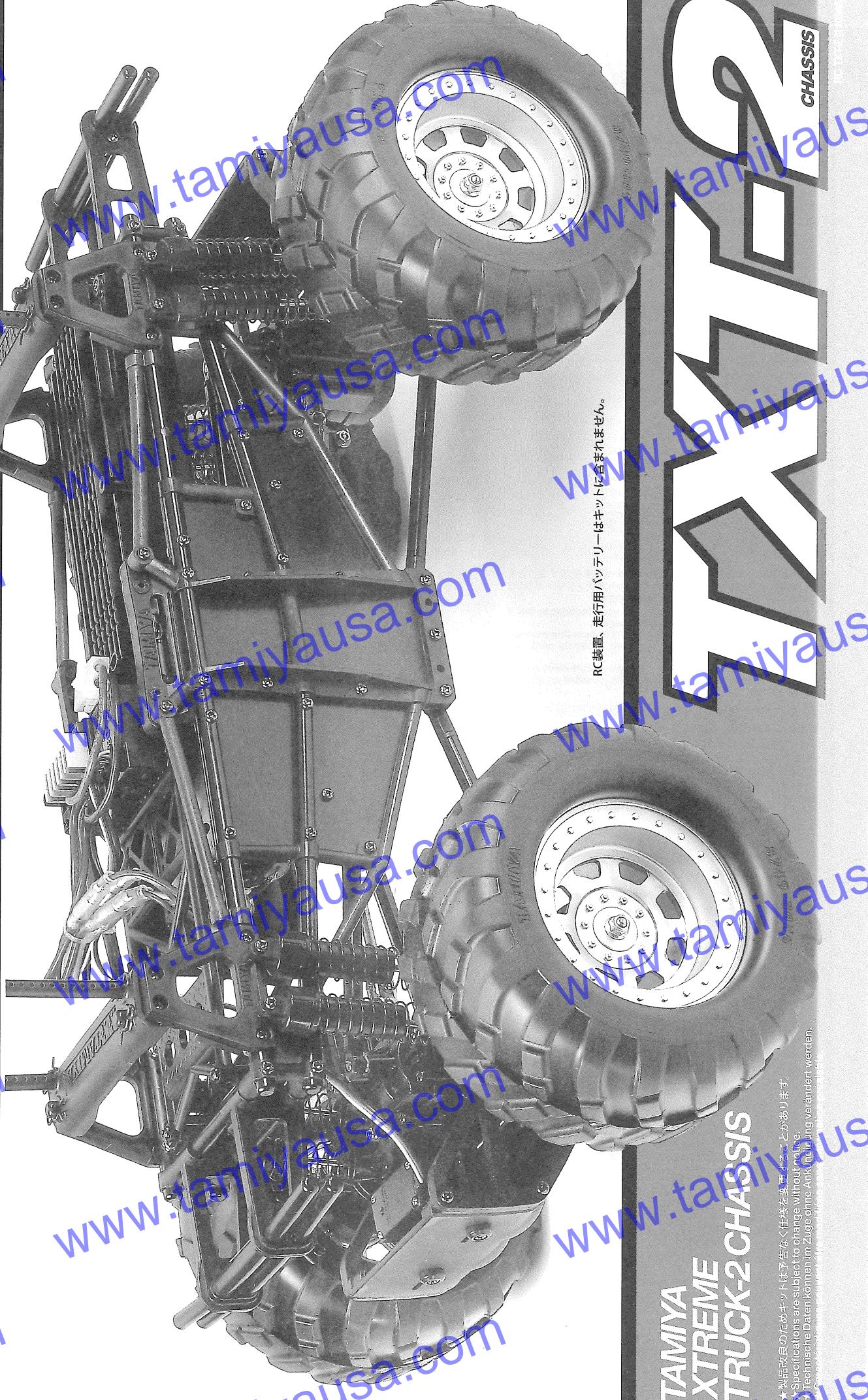


1/10 SCALE R/C MONSTER TRUCK

電動ラジオコントロール 4x4モンスタートラック TXT-2シャーシ

1/10



TAMIYA
EXTREME
TRUCK-2 CHASSIS

★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★ Specifications are subject to change without notice.
Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.



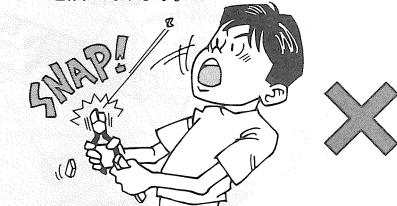
●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

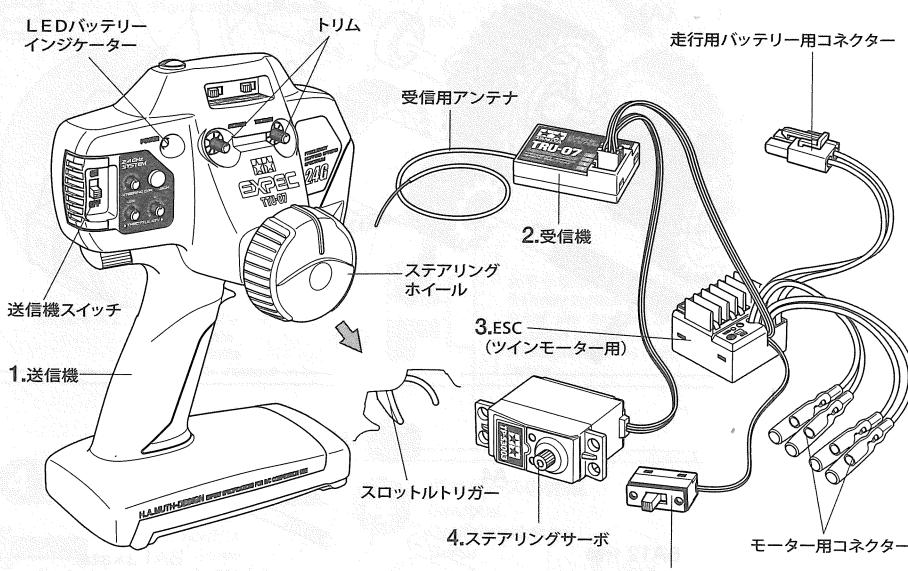
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

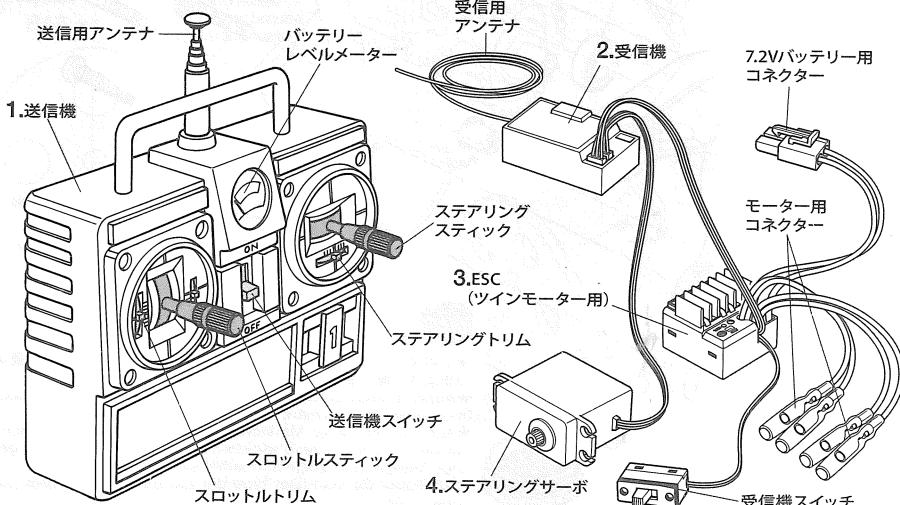
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec pré-caution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT-I 2.4G プロポ》 TAMIYA EXPEC GT-I 2.4G R/C SYSTEM



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントローラボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなげます。
- ESC=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切れます。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組み立てに入る前に組み立て説明書
をよく読んで、全体の流れをつかんでください。

★Study the instructions thoroughly
before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau
durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement
avant l'assemblage.



1 ~ 4

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

| | | |
|--|---------|--|
| | BA11 ×2 | 5mmEリング E-Ring Circlip |
| | BA12 ×1 | 1160ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes |
| | BA14 ×1 | 850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes |
| | BA15 ×3 | 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal |
| | BA17 ×1 | ドライブシャフト Drive shaft Antriebswelle Cardan |
| | BA19 ×2 | ギヤシャフトB Gear shaft B Getriebewelle B Arbre de pignonnerie B |

| | | |
|--|---------|--|
| | BA22 ×1 | ギヤハブ Gear hub Radnabe Moyeu de pignon |
|--|---------|--|

2

| | | |
|--|---------|---|
| | BA1 ×2 | 3×32mm丸ビス Screw Schraube Vis |
| | BA2 ×3 | 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis |
| | BA7 ×5 | 3mmナット Nut Mutter Ecrou |
| | BA12 ×1 | 1160ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes |

★ネジロック剤は樹脂製パーツに付かない
ようにしてください。パーツを侵す恐れがあ
ります。

★Gel Type Thread Lock may damage plas
tic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Gelförmige Schraubensicherung kann
Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten
Kontakt mit Plastikteilen.

★Le freine-fillet type gel attaquent le plas
tique. Ne jamais tremper les pièces plas
tique dans du freine-fillet type gel.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめく
ださい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お
買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。
図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し
多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必
ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts.
Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent
trouble and finish the model with good performance, it is
necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der
Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein
gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann
zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrans et de pièces
similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux
dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage
dans l'ordre indiqué.

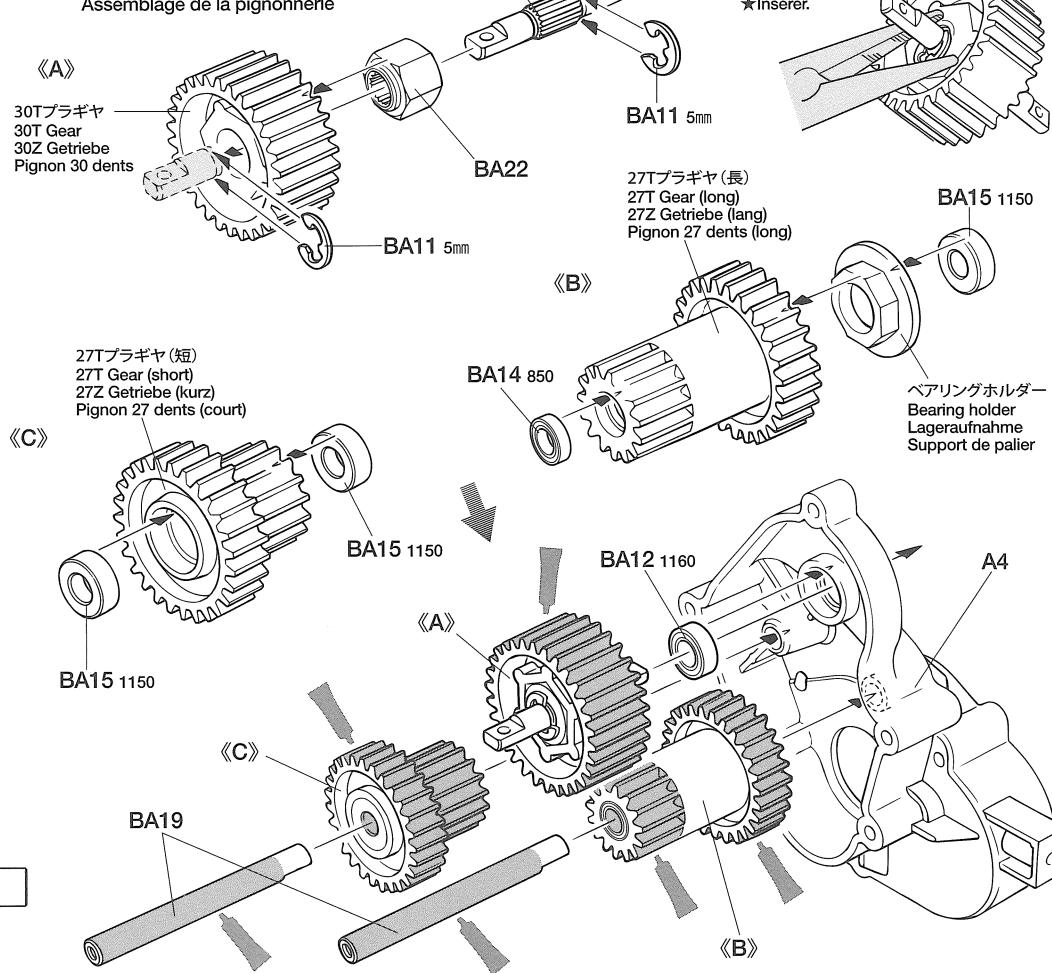
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1 ギヤの組み立て

Gear assembly

Zusammenbau des Getriebes

Assemblage de la pignonnerie

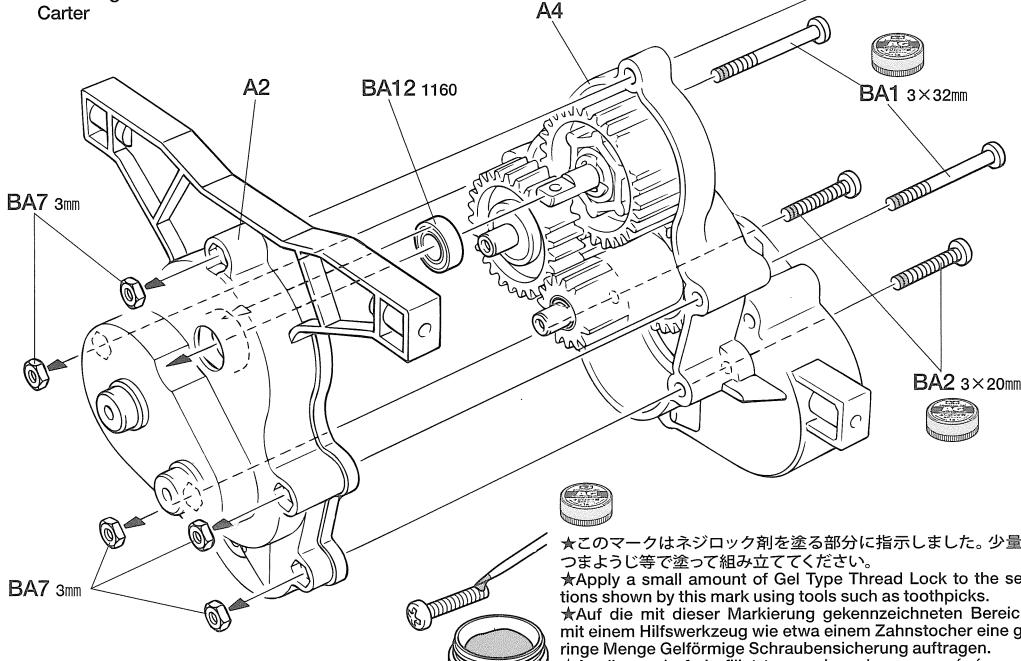


2 ギヤケースの組み立て

Gearbox

Getriebegehäuse

Carter



★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量を
つまようじ等で塗って組み立ててください。

★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sec
tions shown by this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche
mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahntochter eine ge
ringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.

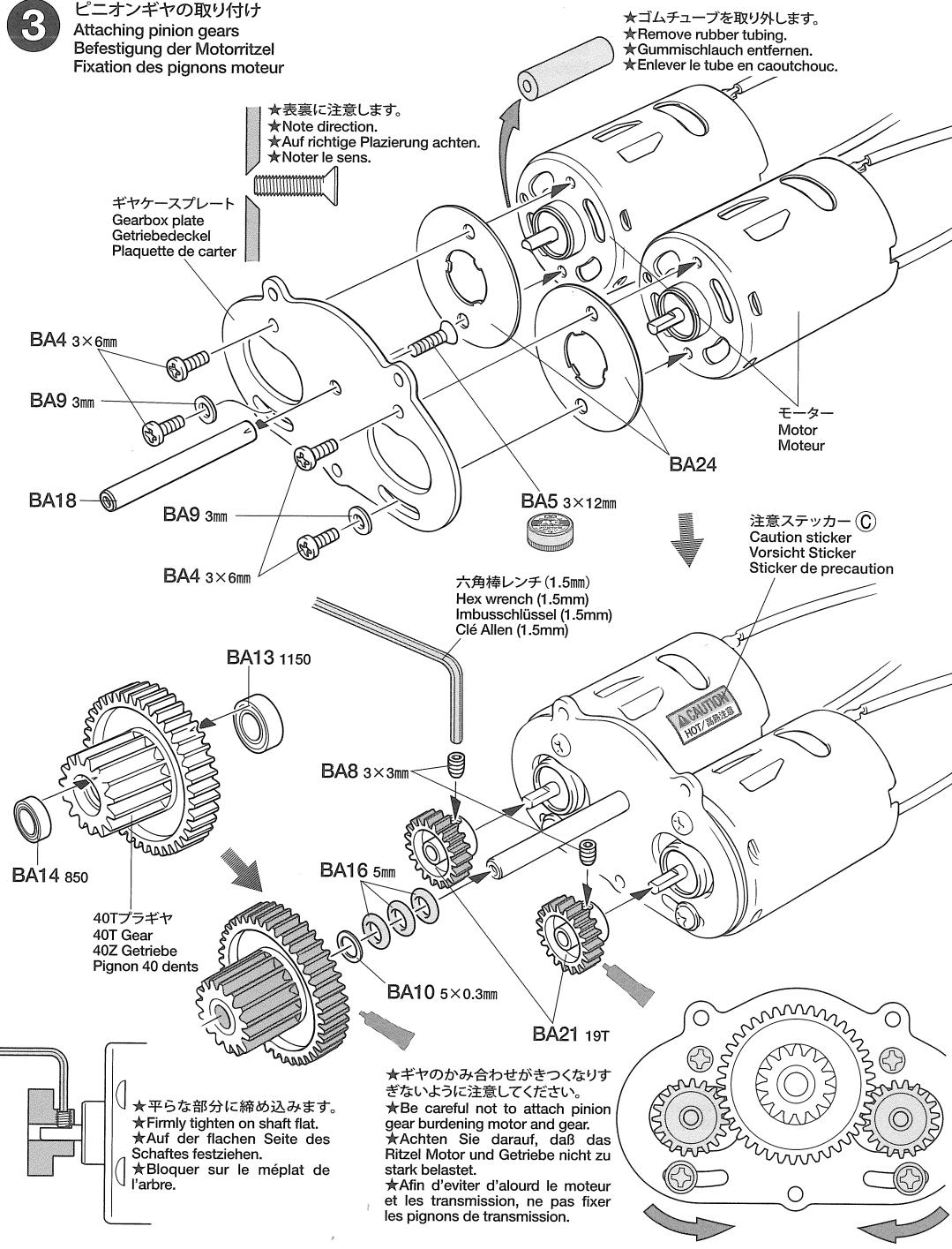
★Appliquer du freine-fillet type gel sur les zones repérées par
cette icône.

3

| | |
|--|--|
| | 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis BA4 ×4 |
| | 3×12mm皿ビス Screw Schraube Vis BA5 ×1 |
| | 3×3mmイモネジ Grub screw Madschraube Vis pointeau BA8 ×2 |
| | 3mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle BA9 ×2 |
| | 5×0.3mmシム Shim Scheibe Cale BA10 ×1 |
| | 1150ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA13 ×1 |
| | 850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes BA14 ×1 |
| | 5mmOリング O-ring O-Ring Joint torique BA16 ×3 |
| | BA18 ×1 ギヤシャフトA Gear shaft A Getriebewelle A Arbre de pignonnerie A |
| | BA21 ×2 19Tピニオンギヤ 19T pinion gear 19Z Motorritzel Pignon moteur 19 dents |
| | BA24 ×2 モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur |

3

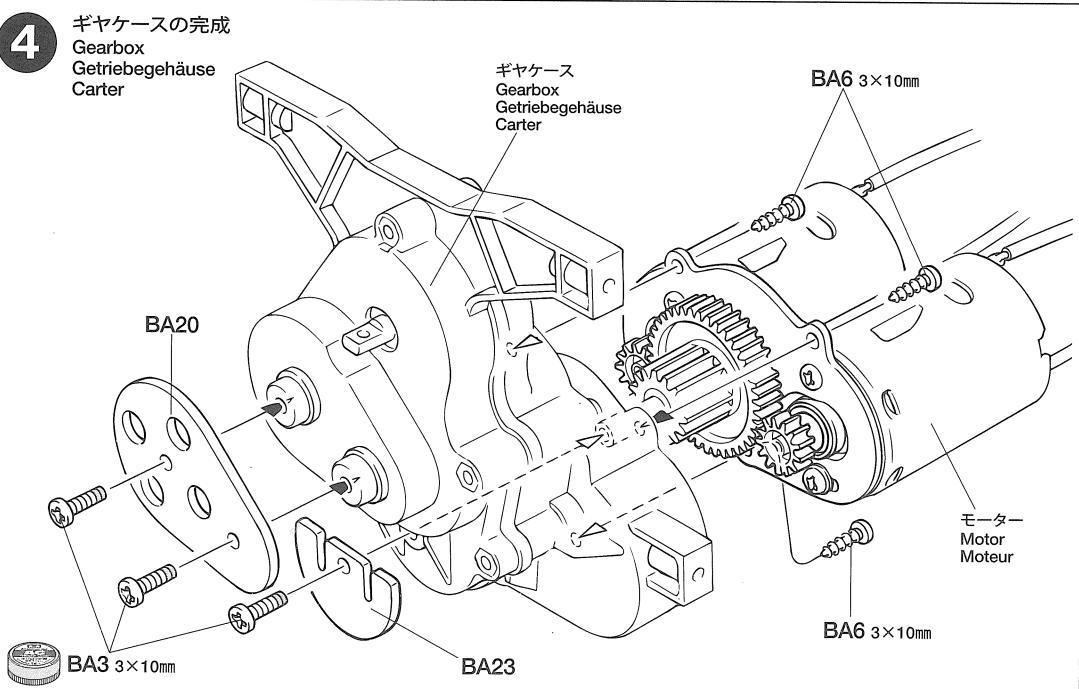
ピニオンギヤの取り付け Attaching pinion gears Befestigung der Motorritzel Fixation des pignons moteur

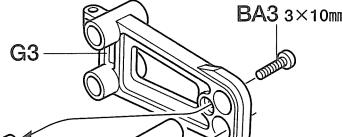
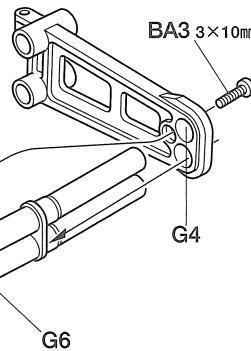


4

ギヤケースの完成 Gearbox Getriebegehäuse Carter

| | |
|--|--|
| | 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis BA3 ×3 |
| | 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse BA6 ×3 |
| | BA20 ×1 ヒートシンクA Heat sink A Kühlkörper A Dissipateur de chaleur A |
| | BA23 ×1 ヒートシンクB Heat sink B Kühlkörper B Dissipateur de chaleur B |



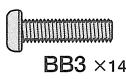
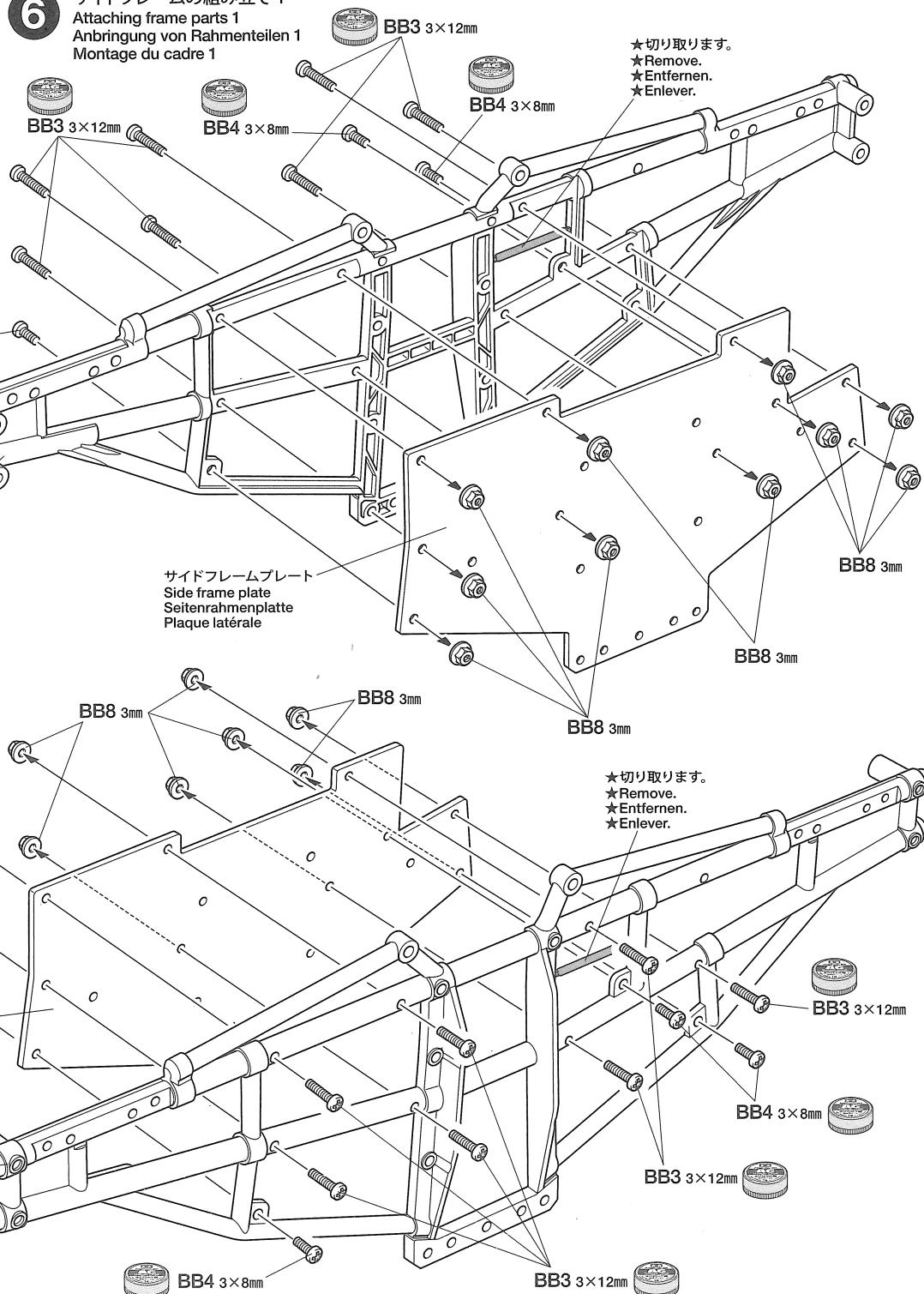
B**5～9**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACNET B**5**3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis**5** バンパーの組み立て
Bumper
Stoßfänger
Pare-choc《フロント》
Front
Vorder
AvantBB13 6×57mmシャフト
Shaft
Achse
Axe《リヤ》
Rear
Hinten
ArrièreBA3 3×10mm
Shaft
Achse
Axe

G6

BB13 6×57mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

G4

BA3 3×10mm

63×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque**6** サイドフレームの組み立て 1
Attaching frame parts 1
Anbringung von Rahmenteilen 1
Montage du cadre 1★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

7

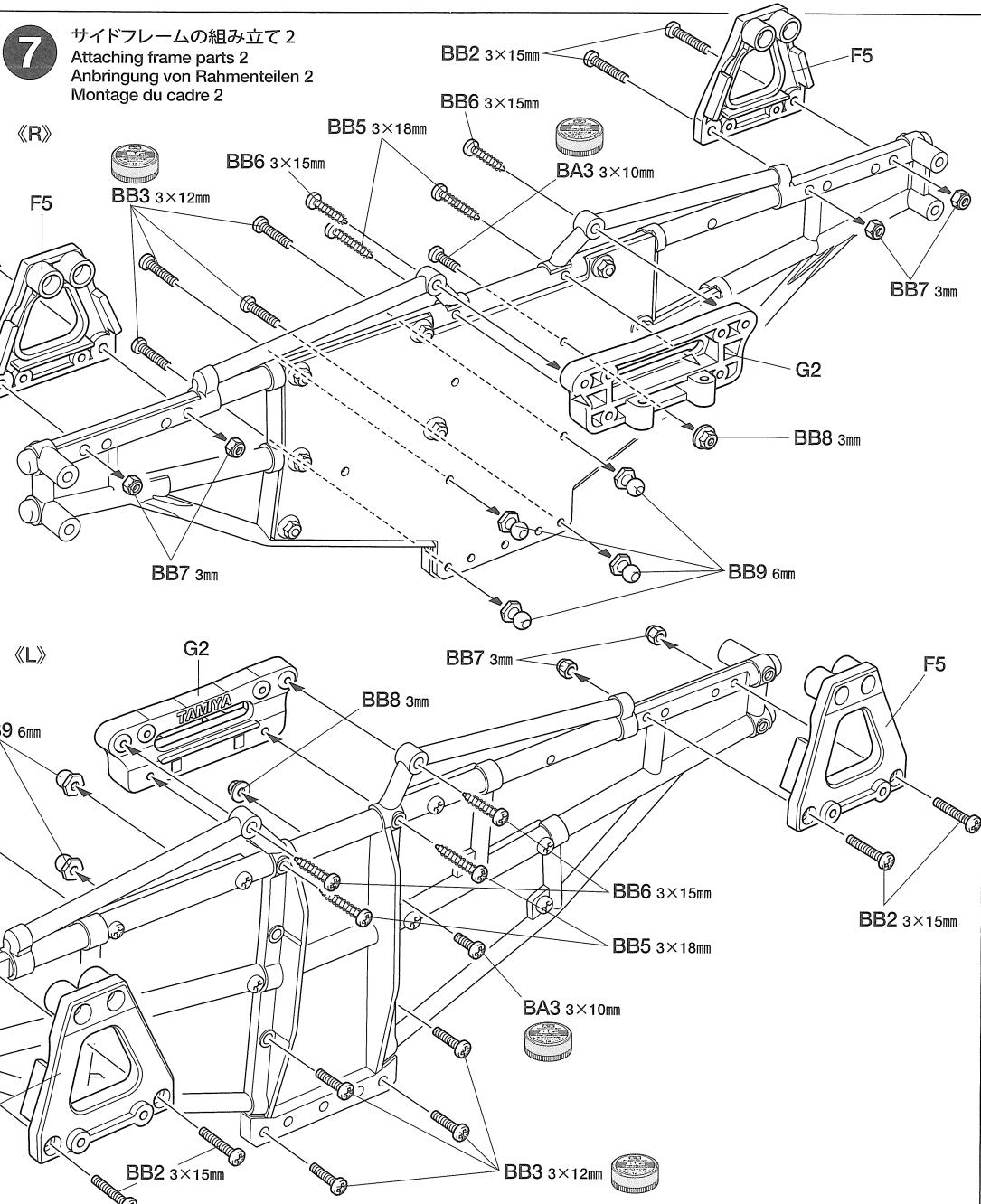
サイドフレームの組み立て2

Attaching frame parts 2
Anbringung von Rahmenteilen 2
Montage du cadre 2

- BB2 × 8 3×15mm丸ビス
Screw Schraube Vis
- BB3 × 8 3×12mm丸ビス
Screw Schraube Vis

- BB2 3×15mm 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
- BA3 × 2 3×18mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
- BB5 × 4 3×15mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
- BB6 × 4 3×18mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

- BB7 × 8 3mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop
- BB8 × 2 3mmフランジナット
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
- BB9 × 8 6mmボルナット
Ball nut Kugelkopfmutter Ecrou à roulette



8

ギヤケースの取り付け

Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

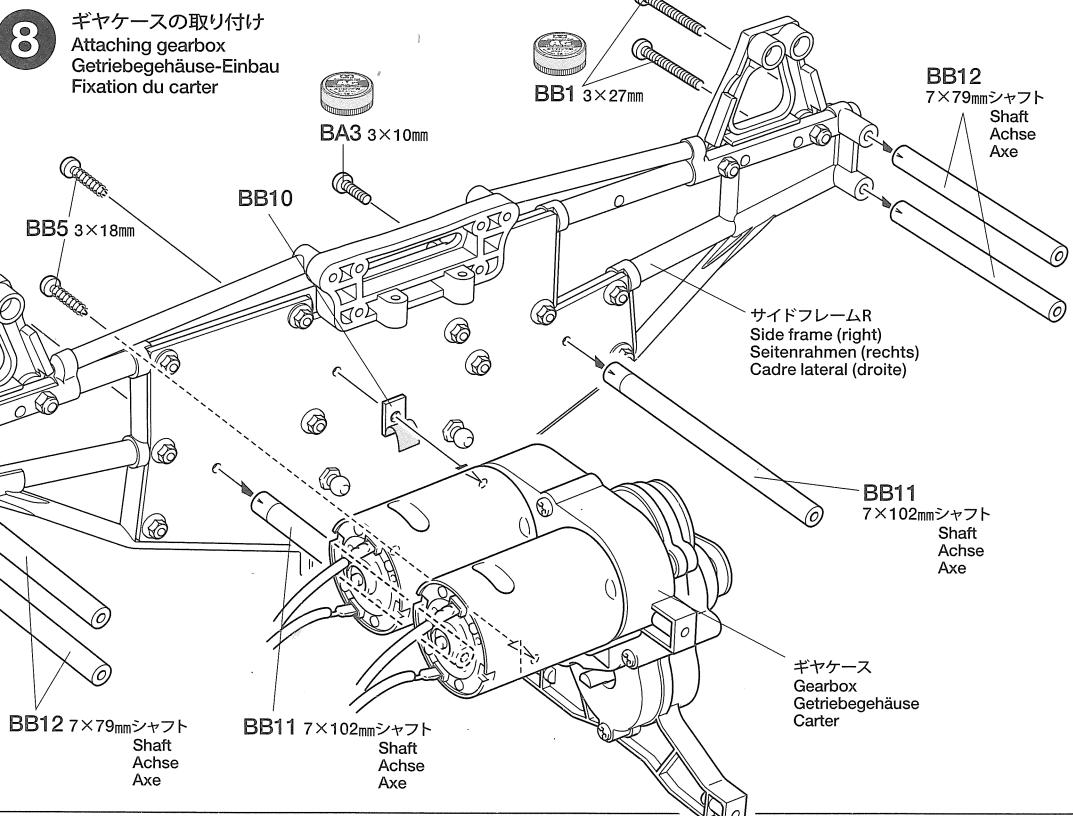
- BB1 × 4 3×27mm丸ビス
Screw Schraube Vis

- BA3 × 2 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis

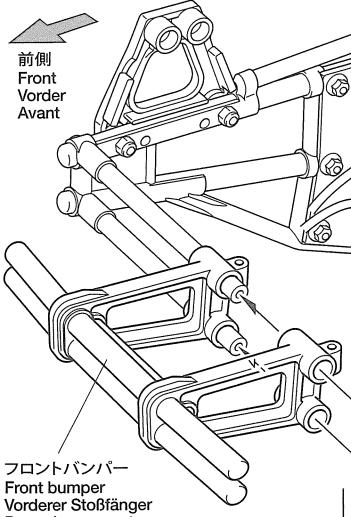
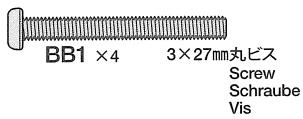
- BB1 3×27mm BA3 3×10mm
前側 Front Vorder Avant

- BB5 × 2 3×18mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

- BB10 × 1 ギヤケーススペーサー
Gearbox spacer Distanzstück Getriebegehäuse Entretroise de carter

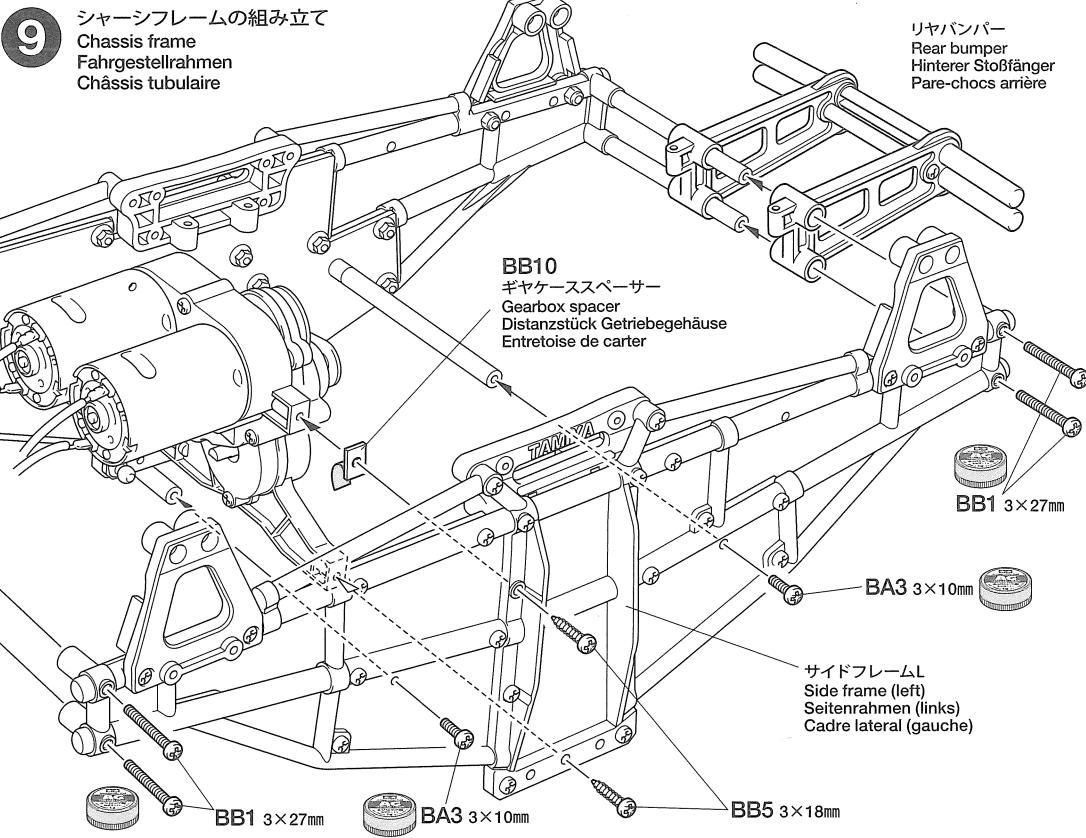


9



9

シャーシフレームの組み立て
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis tubulaire

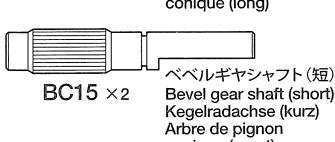
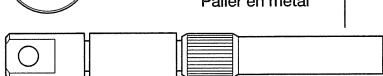
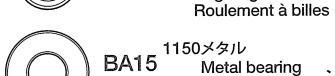
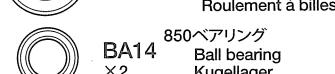
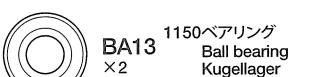
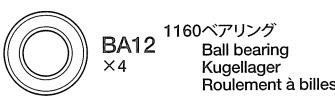
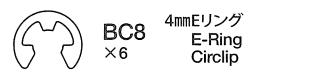
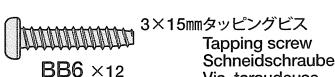


C

10 ~ 17

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

10



10

ドライブベベルの取り付け
Attaching drive bevel
Einbau der Antriebs-Kegelräder
Installation des renvois coniques

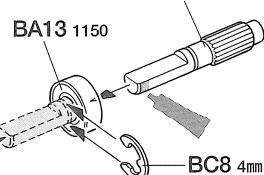
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★ラジオペンチで押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

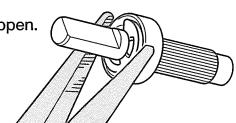
《A》

BC18

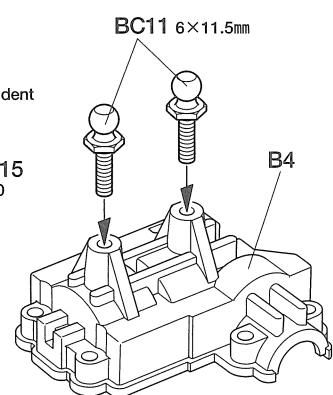
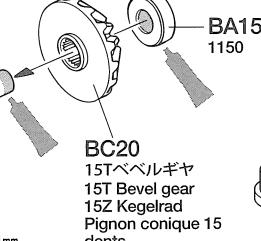
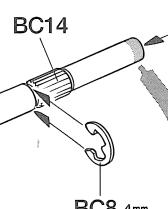
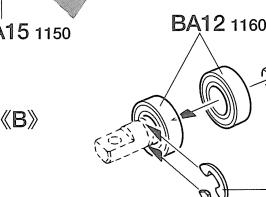
ドライブギヤ
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement



BA14 850

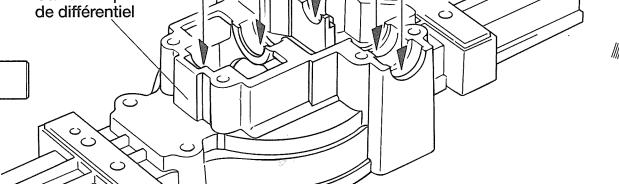


《B》

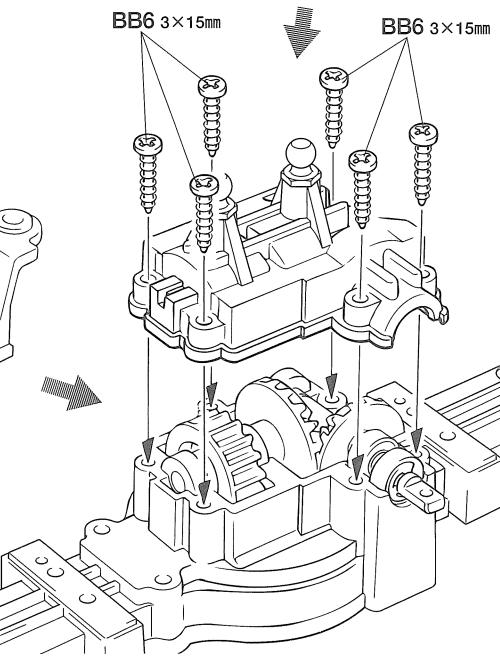


《A》

B1
デフェース上部
Upper differential gear
Differentialge-
häuse Oberteil
Carter supérieur de différentiel



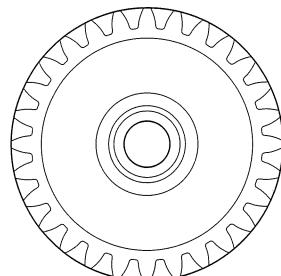
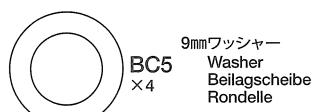
BB6 3×15mm



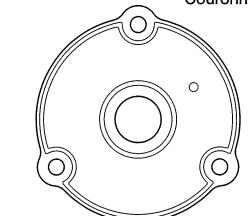
★ネジ部が固いのでBB6(3×15mmタッピングビス)をしっかりとねじ込んでください。
★Fully tighten screws (BB6) using screwdriver.
★Mit Schraubenzieher ganz einschrauben (BB6).
★Visser à fond les vis (BB6) avec tournevis.

11

BC4 × 6
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BC16 × 2
リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne



BC17 × 2
デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



BC24 × 2
ペベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



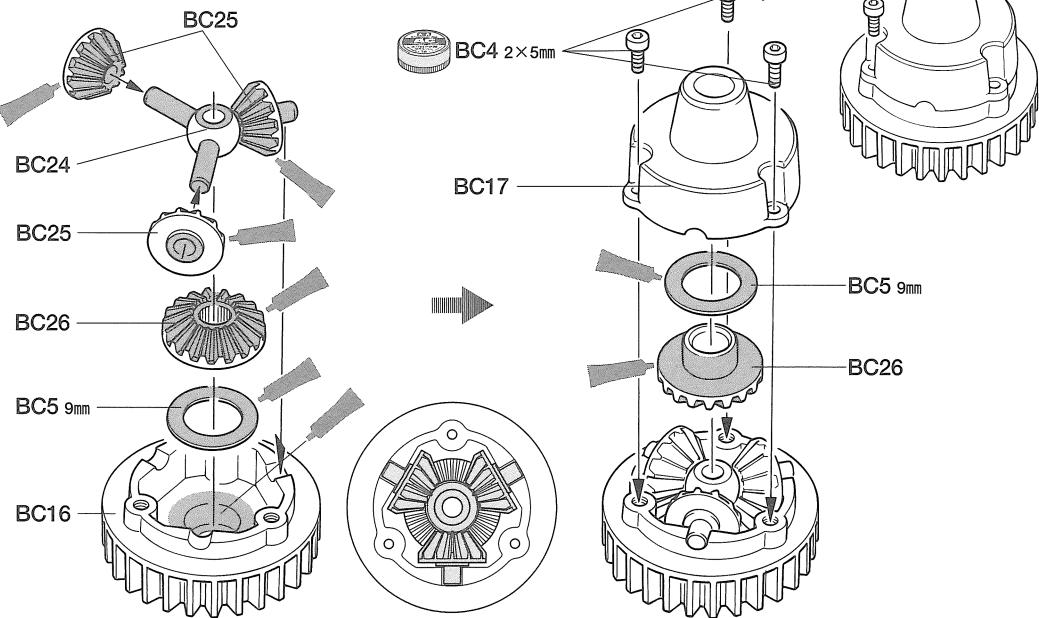
BC25 × 6
ペベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique



BC26 × 4
ペベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

11

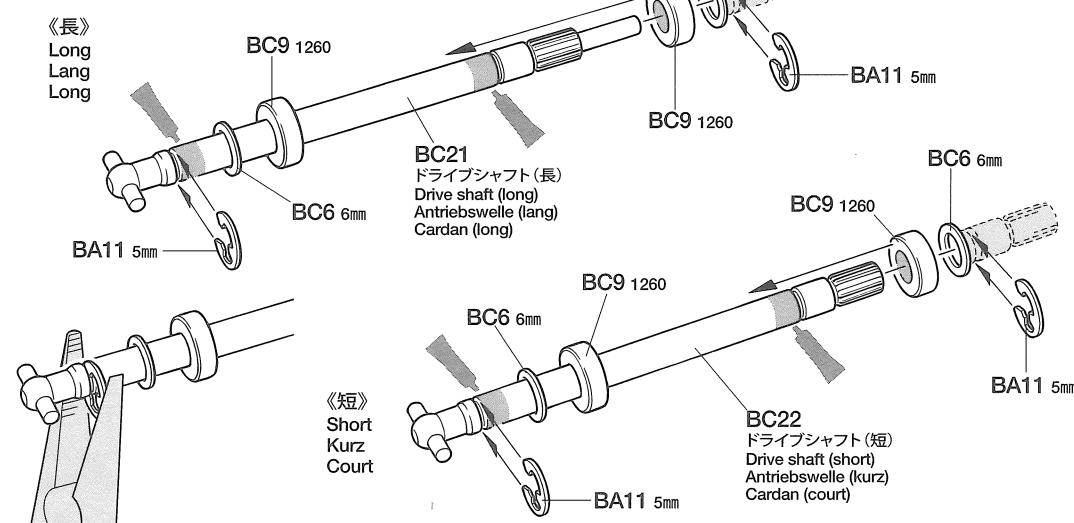
デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



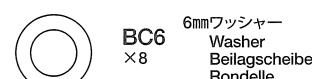
12

ドライブシャフトの組み立て
Drive shaft
Achswelle
Cardan

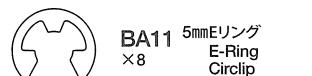
★各2個作ります。
★Make 2 each.
★Je 2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux de chaque.



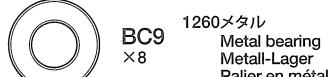
12



BC6
× 8
6mmワッシャー^一
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BA11
× 8
5mmEリング^一
E-Ring
Circlip

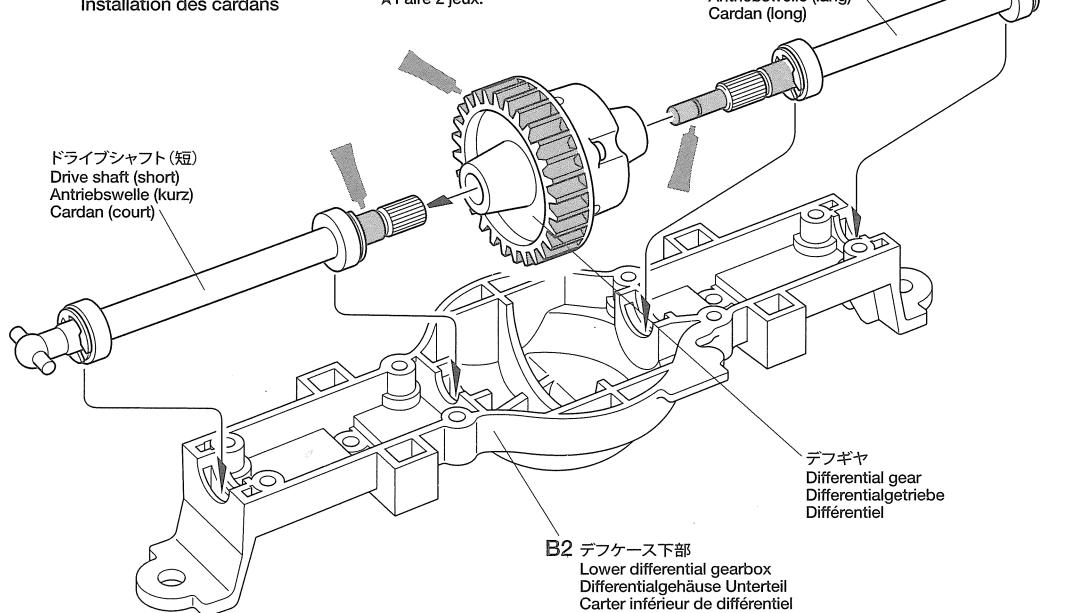


BC9
× 8
1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

13

ドライブシャフトの取り付け
Attaching drive shaft
Einbau der Antriebswellen
Installation des cardans

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



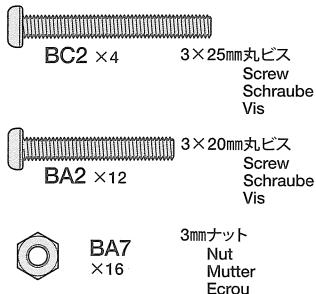
タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

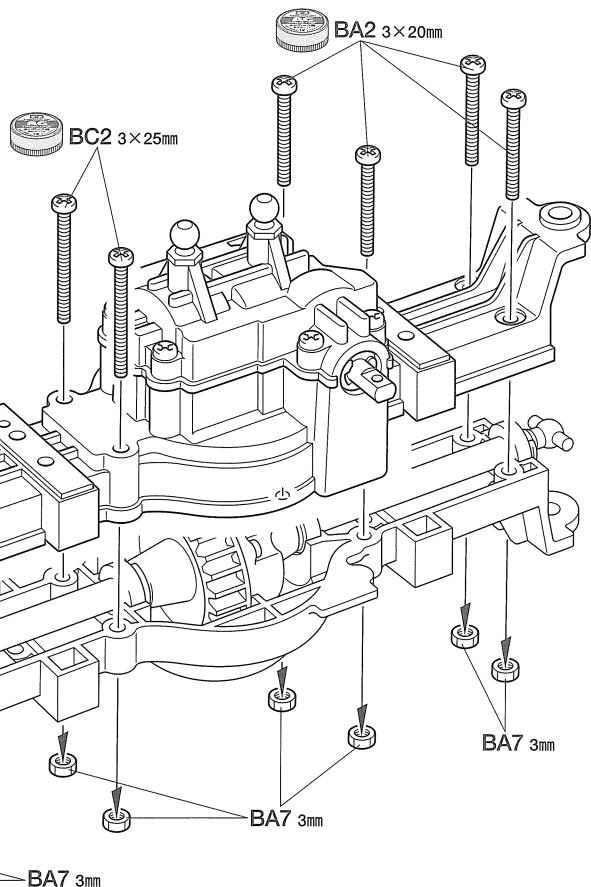
14



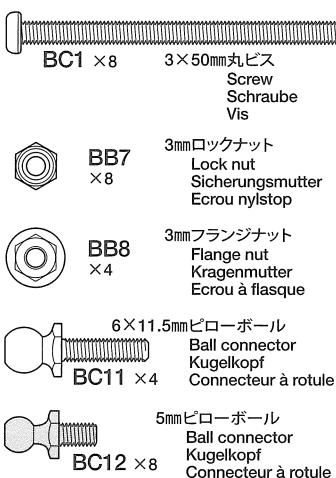
14

デフケースの組み立て
Differential gearbox
Differential-gehäuse
Carter de différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



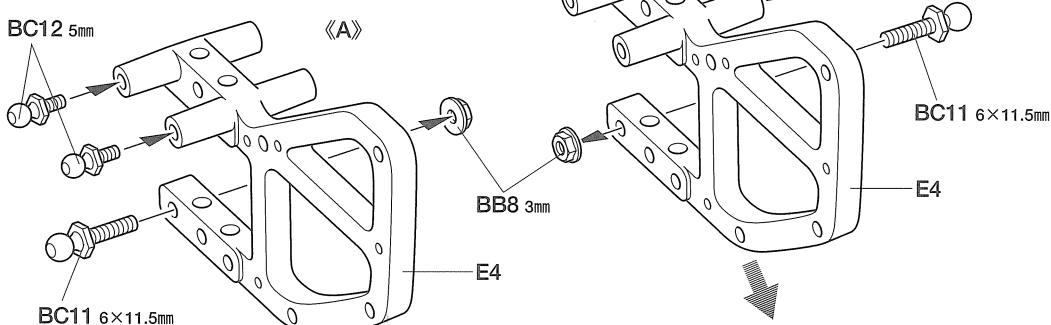
15



15

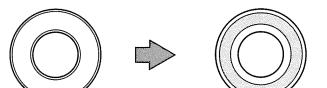
アクスルガードの取り付け
Attaching axle guard
Anbringung des Achsschutzes
Protection d'essieu

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

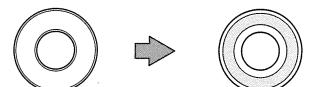


OPTIONS

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)



BC9 1260 1260ラバーシールベアリング
1260 Sealed ball bearing



BA15 1150 1150ラバーシールベアリング
1150 Sealed ball bearing

デフケース
Differential gearbox
Differential-gehäuse
Carter de différentiel

BC1 3×50mm
BC1 3×50mm

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized and museum quality models
are all shown in full color in Tamiya's latest
catalogue. English / Spanish, German /
French and Japanese versions available.

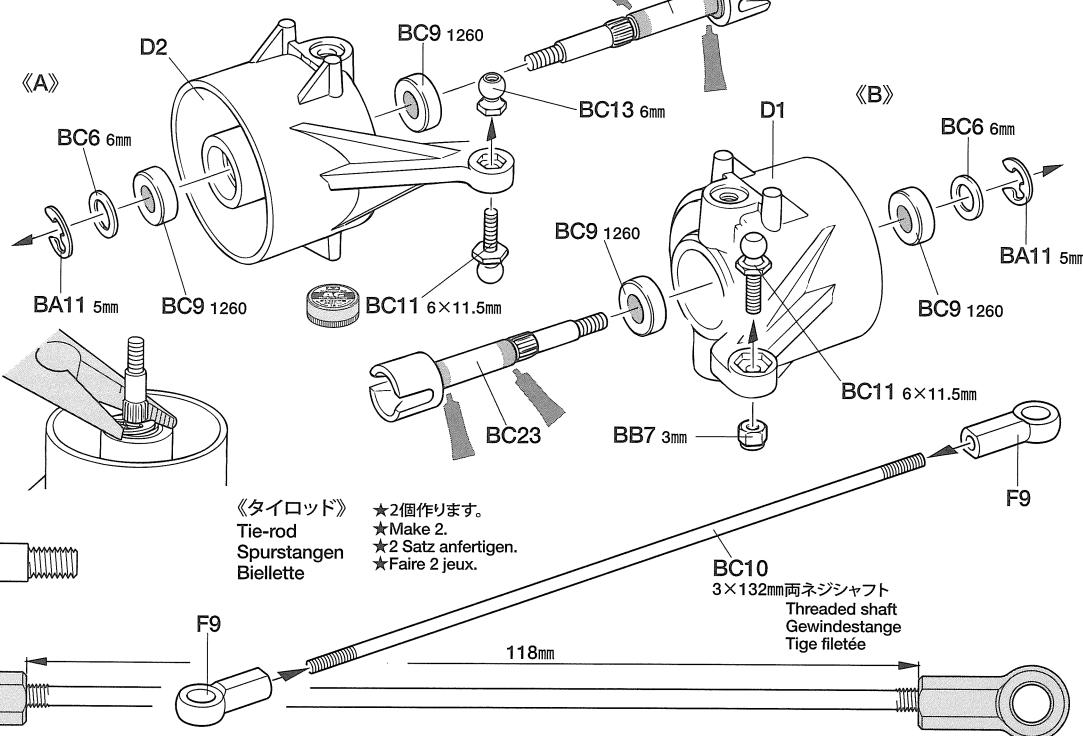
16

| | | |
|--|------------|---|
| | BB7 ×2 | 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop |
| | BC6 ×4 | 6mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle |
| | BA11 ×4 | 5mmEリング E-Ring Circlip |
| | BC9 ×8 | 1260メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal |
| | BC11 ×4 | 6×11.5mmビローボール Ball connector Kugelkopfkopf Connecteur à rouleau |
| | BC13 ×2 | 6mmボールナット(短) Ball nut (short) Kugelkopfmutter (kurz) Ecrou à rouleau (court) |
| | BC23 ×4 | ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue |

16

アップライトの組み立て
Uprights
Achsschenkel
Fusées

- ★各2個作ります。
★Make 2 each.
- ★Je 2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux de chaque.



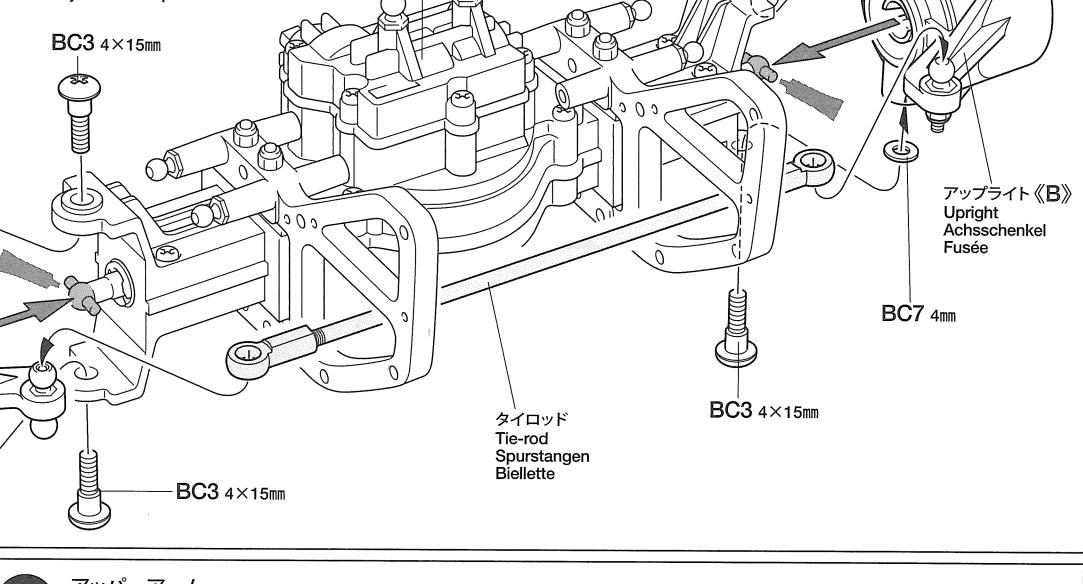
17

| | | |
|--|-----------|--|
| | BC3 ×8 | 4×15mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée |
| | BC7 ×8 | 4mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle |

17

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Einbau der Achsschenkel
Installation des fusées

- ★2個作ります。
★Make 2 each.
- ★Je 2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux de chaque.

アップライト《A》
Upright
Achsschenkel
Fusée

18～27

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACCHET D

18

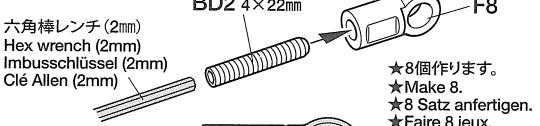
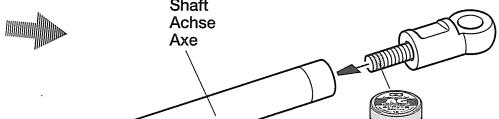
4×22mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BD2 ×8

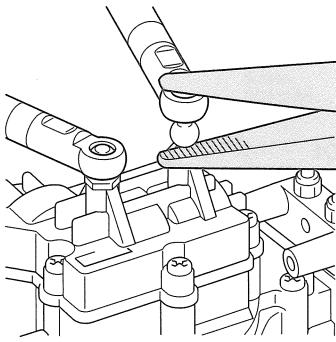
18

アップバーーム
Upper arm
Oberer Lenker
Tirant supérieur

- ★4個作ります。
★Make 4.
- ★Je 4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

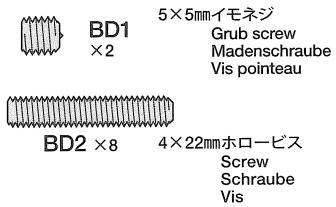
BD8
8×111mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

19



- ★ラジオペンチなどではめ込みます。
★Snap on.
- ★Einschnappen.
★Insérer.

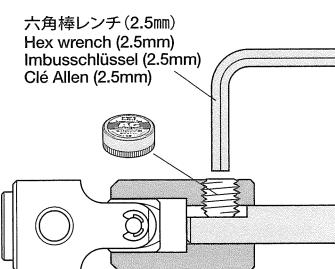
20



《プロペラジョイント》

Propeller joint
Antriebs-Gelenkwelle
Cardan central articulé

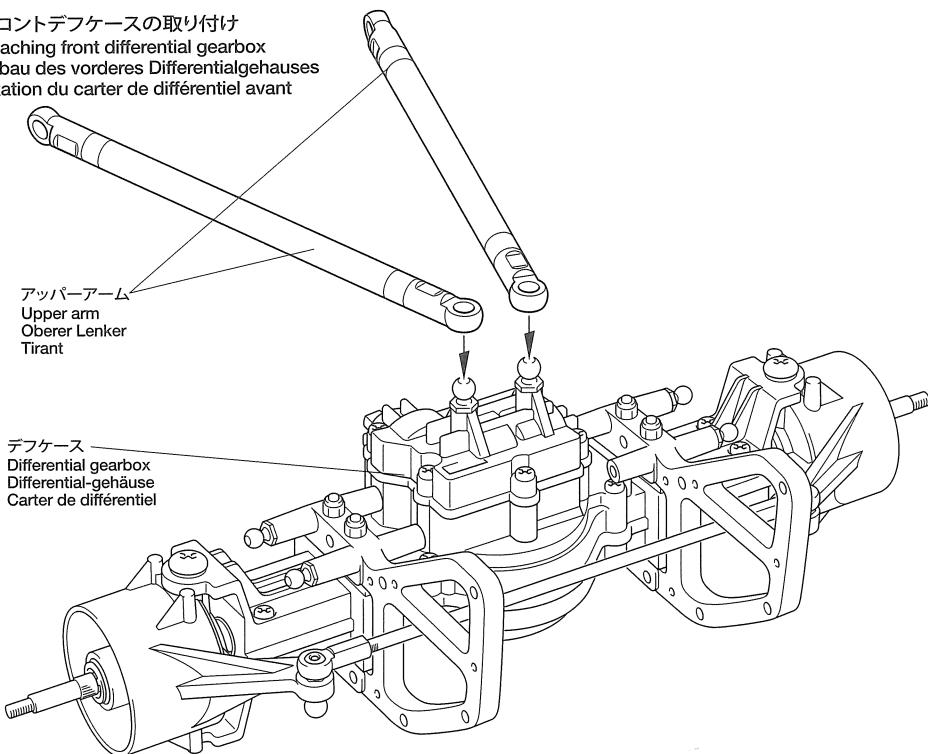
- ① 必ず、5mmイモネジ(BD1)にネジロック剤をつけてください。
Make sure to apply thread lock to BD1.
Auf BD1 Schraubensicherung auftragen.
Veiller à appliquer du frein-filé sur BD1.



- ② 平らな部分にしめ込みます。
Firmly tighten on shaft flat.
Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
Bloquer sur le méplat de l'arbre.

19

フロントデフレースの取り付け
Attaching front differential gearbox
Anbau des vorderen Differentialgehäuses
Fixation du carter de différentiel avant

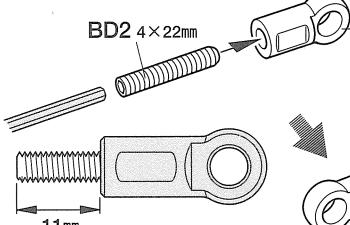


20

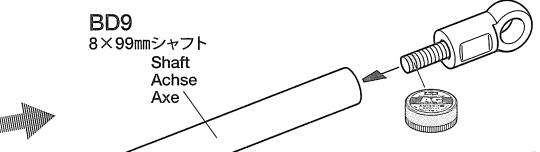
ロワーアーム
Lower arm
Unterer Lenker
Tirant inférieur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz fertigen.
★Faire 4 jeux.

BD9
8×99mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz fertigen.
★Faire 8 jeux.



《プロペラジョイント》
Propeller joint
Antriebs-Gelenkwelle
Cardan central articulé

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz fertigen.
★Faire 2 jeux.

BD11
ユニバーサルジョイント
Universal joint
Kardangelenk
Articulation de cardan

BD10
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenkwelle
Cardan central articulé

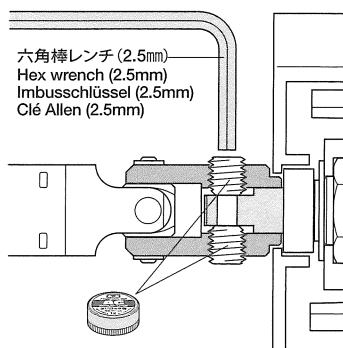
TAMIYA
Model
MAGAZINE
INTERNATIONAL

《タミヤモデルマガジン》
海外の一級モードラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部900円。(日本語要訳つき)

A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From beginners to experts, articles of interest about modeling and full sized vehicles. Coverage of all maker's products.

21

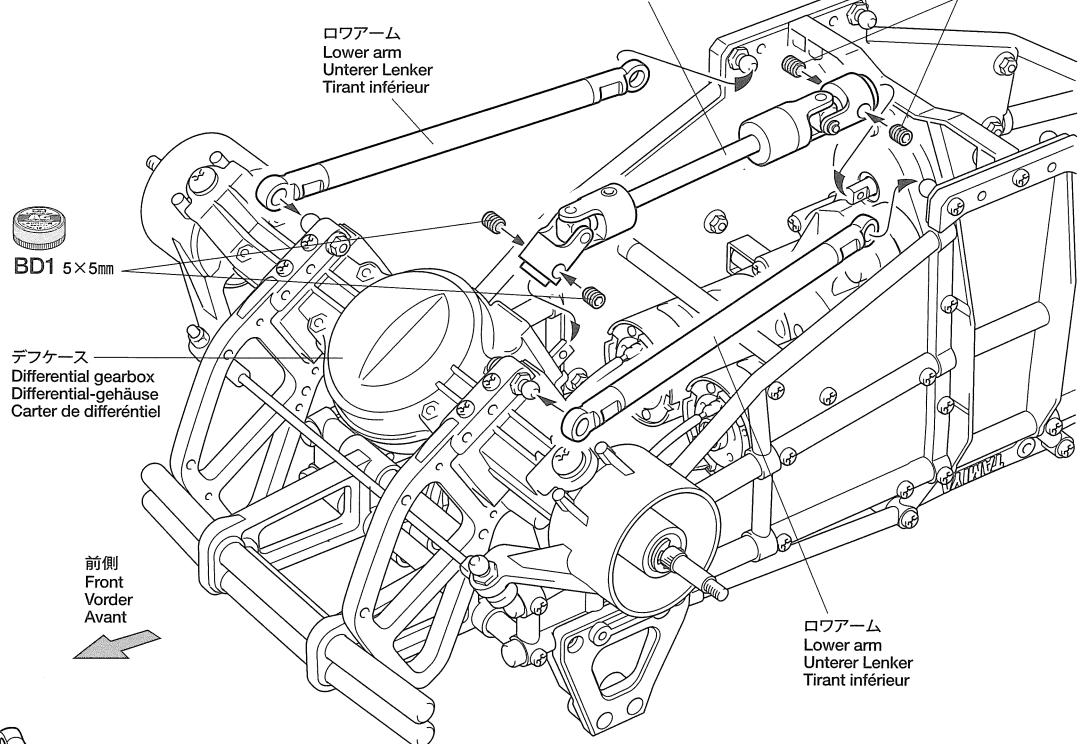
 BD1
×4 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

21

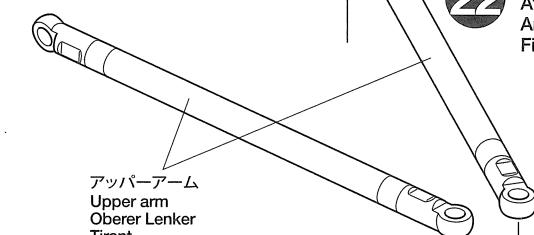
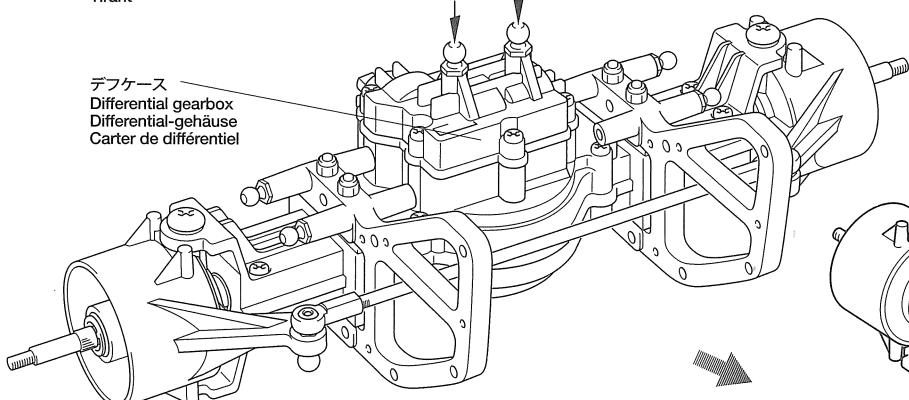
フロントロワームの取り付け
Attaching front lower arms
Anbringung des vorderen, unteren Lenkers
Installation des tirants inférieurs avant



22

22

リヤデフェースの取り付け
Attaching rear differential gearbox
Anbau des hinteren Differentialgehäuses
Fixation du carter de différentiel arrière

アッパー・アーム
Upper arm
Oberer Lenker
Tirantデフェース
Differential gearbox
Differential-gehäuse
Carter de différentiel

注意ステッカー④
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

アッパー・アーム
Upper arm
Oberer Lenker
Tirant supérieur

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



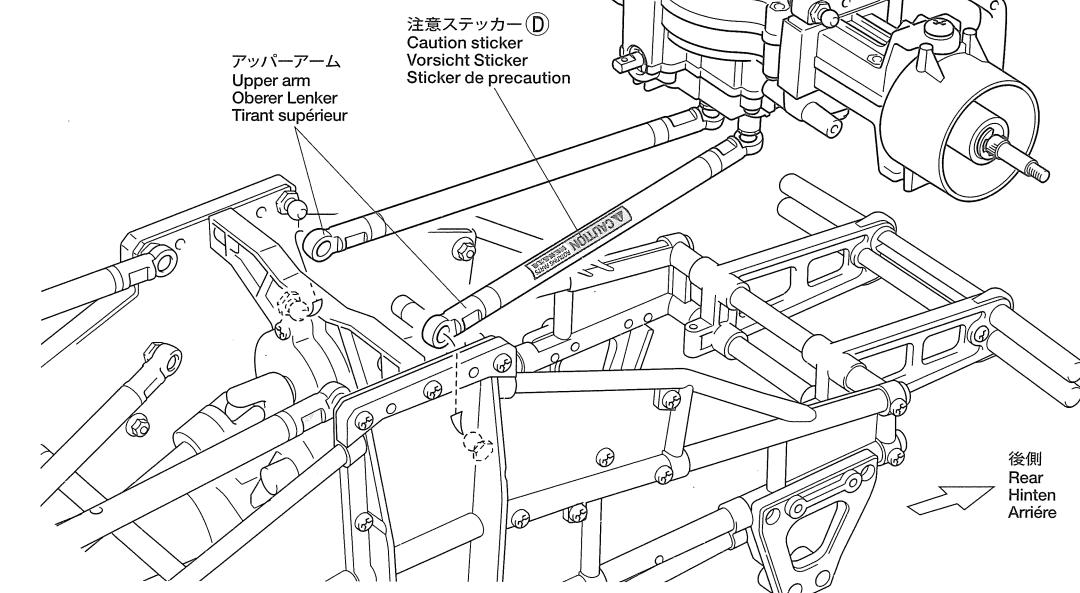
ITEM 74002

(+)-SCREWDRIVER-L

プラスドライバーL(5×100)



ITEM 74006



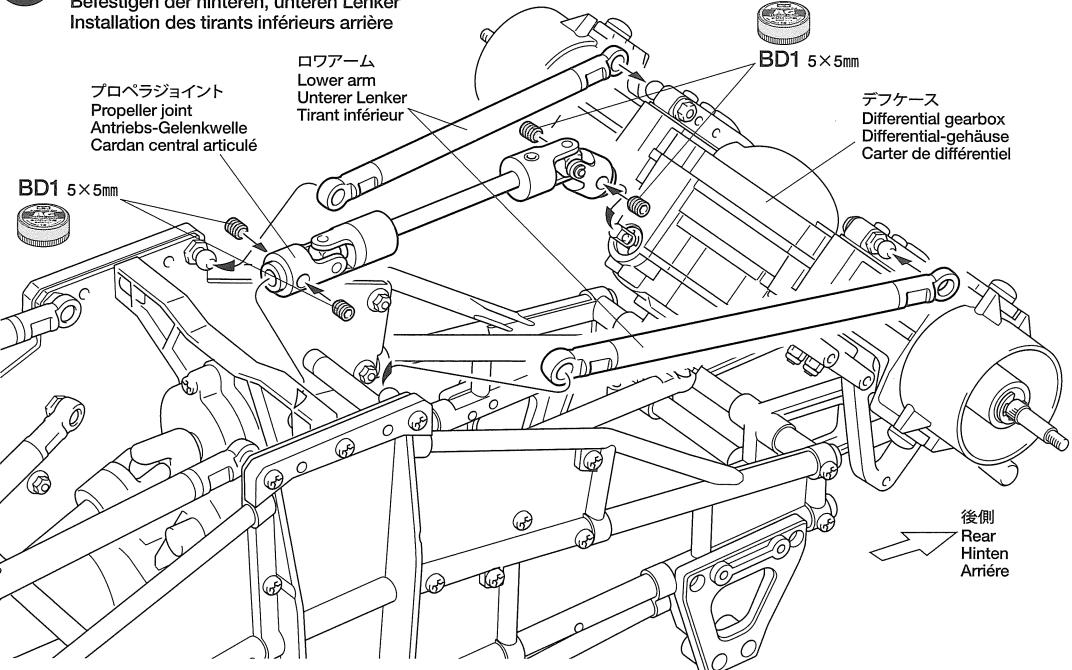
後側
Rear
Hinten
Arrière

23

 BD1
×4 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

23

リヤロワームの取り付け
Attaching rear lower arms
Befestigen der hinteren, unteren Lenker
Installation des tirants inférieurs arrière

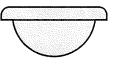


24

 BD3
×16 2mmEリング
E-Ring
Circlip

 BD6
×16 3mmOリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

 BD7 ×8 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

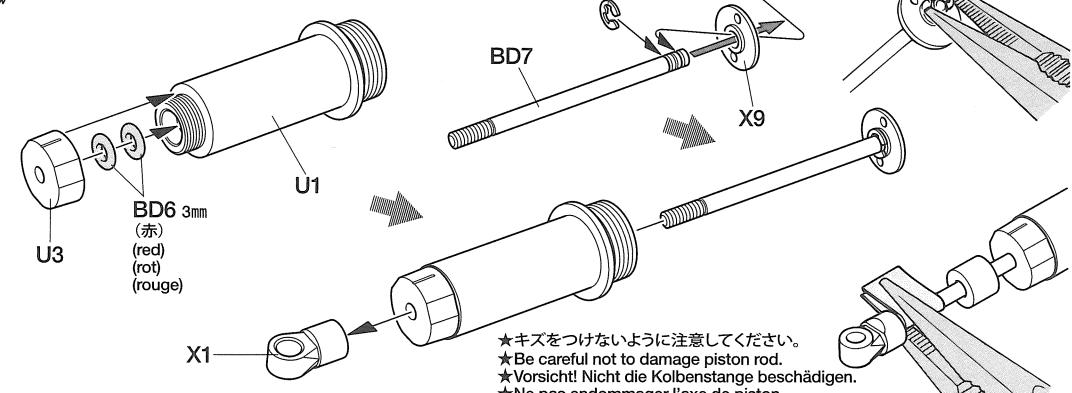
 BD5
×8 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

24

ダンパーの組み立て 1
Damper 1
Stoßdämpfer 1
Amortisseur 1

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Inserer.



OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

| | | |
|-----------------------------------|----------------------|--------|
| ソフトセット SOFT SET (53443) | 赤 RED | # 200 |
| | 橙 ORANGE | # 300 |
| | 黄 YELLOW | # 400 |
| ミディアムセット MEDIUM SET (53444) | 緑 GREEN | # 500 |
| | 青 BLUE | # 600 |
| | 紫 PURPLE | # 700 |
| ハードセット HARD SET (53445) | ピンク PINK | # 800 |
| | クリア CLEAR | # 900 |
| | ライトブルー LIGHT BLUE | # 1000 |

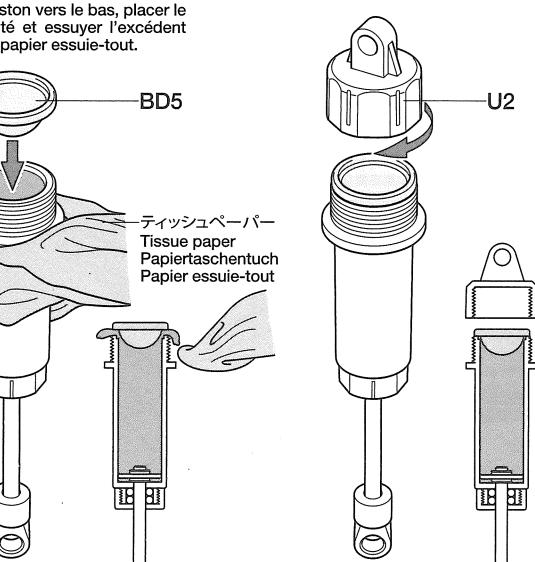
★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

25

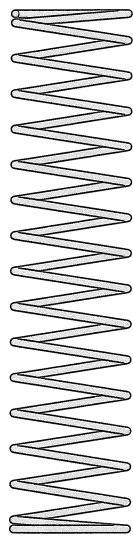
ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★faire 8 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
3. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.
3. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



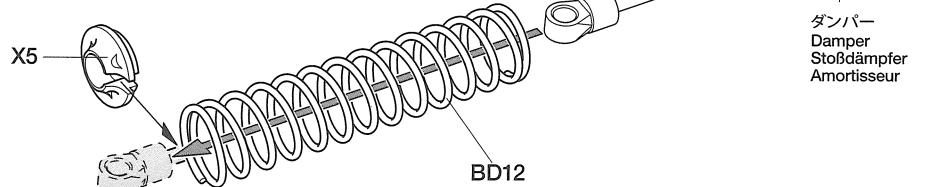
★ゆっくり
上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.



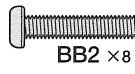
BD12 ×8
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

ダンパーの組み立て 2 ★8個作ります。
Damper 2 ★Make 8.
Stoßdämpfer 2 ★8 Satz anfertigen.
Amortisseur 2 ★Faire 8 jeux.

★BD12をちぢめてX5を取り付けます。
★Compress spring to attach X5.
★Feder zusammendrücken, um X5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X5.



ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

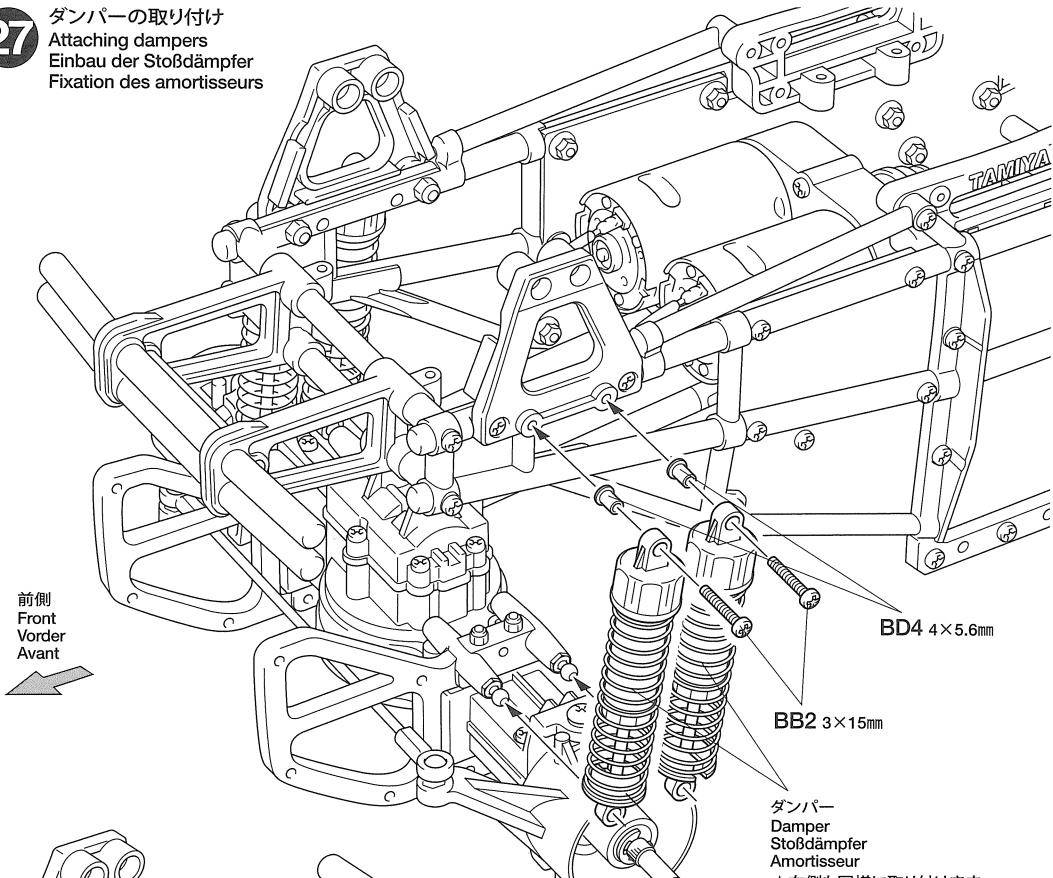


BB2 ×8
Screw
Schraube
Vis



BD4 ×8
4×5.6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragrohr
Tube à flasque

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



前側
Front
Vorder
Avant

BB2 3×15mm

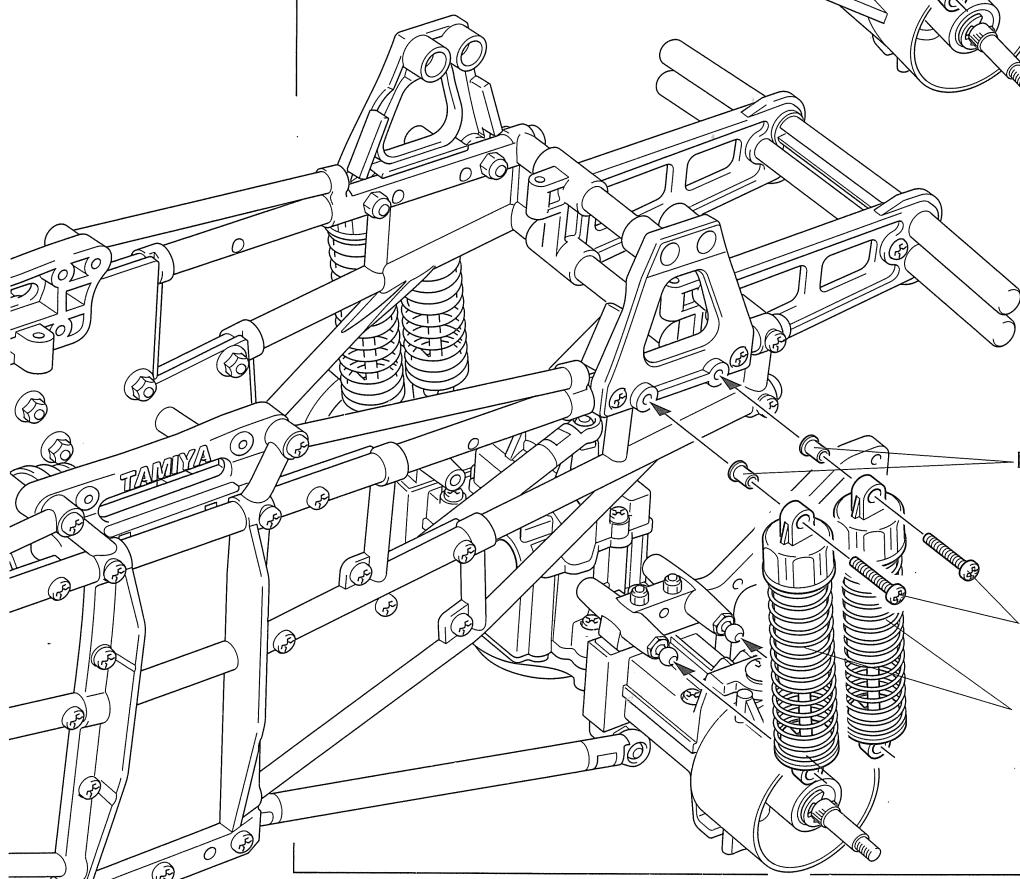
ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur
★右側も同様に取り付けます。
★Attach to right side in the same manner.
★Anbau auf der rechten Seite in gleicher Weise.
★Fixer au côté droit de la même manière.

後側
Rear
Hinten
Arrière

BD4 4×5.6mm

BB2 3×15mm

ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur
★右側も同様に取り付けます。
★Attach to right side in the same manner.
★Anbau auf der rechten Seite in gleicher Weise.
★Fixer au côté droit de la même manière.



E**28~37**袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTELE / SACHET E**28**

| | | |
|--|-----------|--|
| | BA7 ×1 | 3mmナット Nut Mutter Ecrou |
| | BE7 ×1 | 6mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule |
| | BE4 ×1 | 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse |
| | BA3 ×1 | 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis |
| | BA6 ×1 | 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse |
| | BE1 ×1 | 2.6×10mmバインディングビス Binding screw Flachkopfschraube Vis à tête poeler |

Checking R/C equipment

- Install batteries.
- Extend receiver antenna.
- Connect charged battery.
- Switch on transmitter.
- Switch on receiver.
- Trims in neutral.
- Steering reverse switch on "R".
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

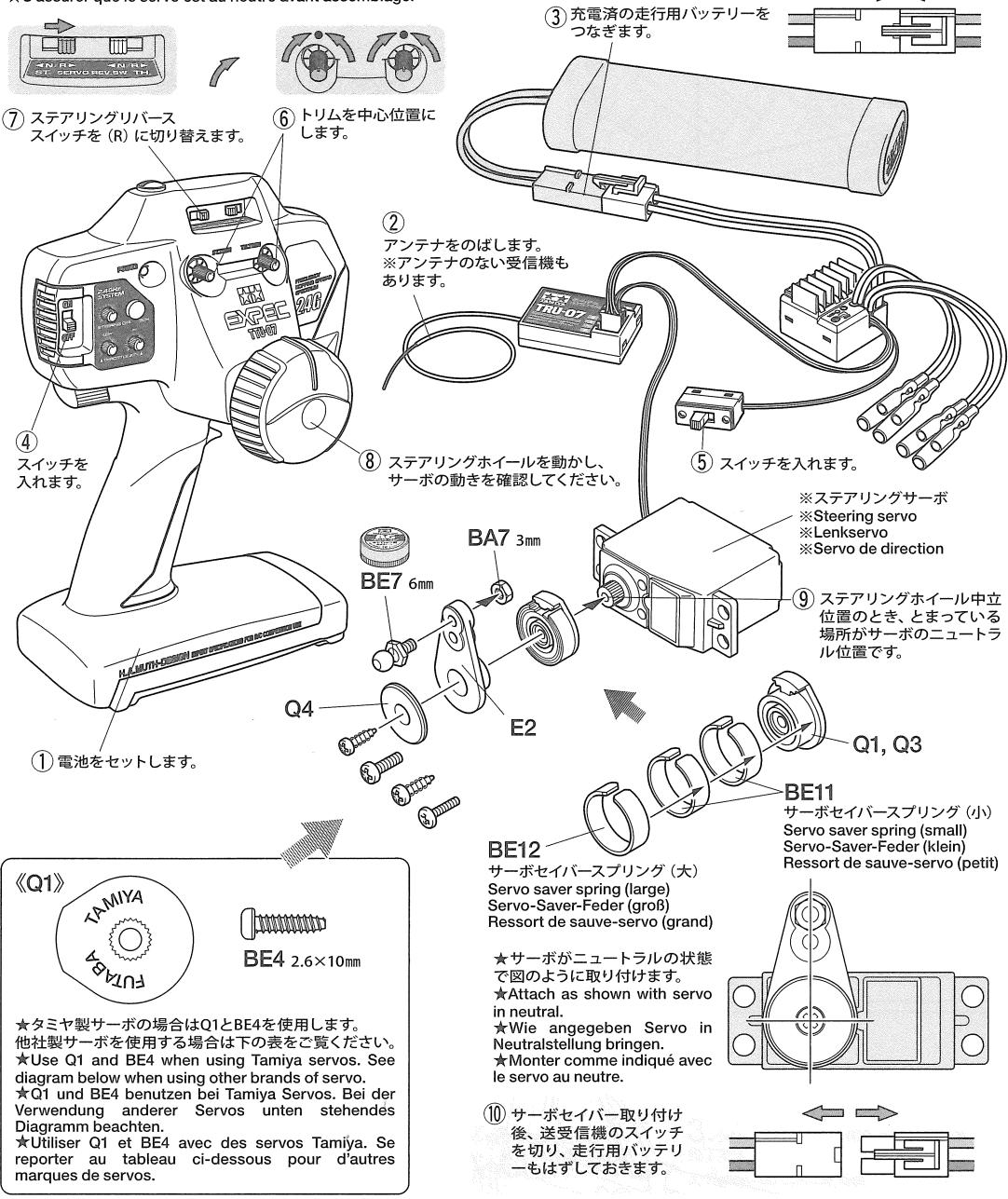
- Batterien einlegen.
- Empfängerantenne ausrollen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Sender einschalten.
- Empfänger einschalten.
- Trimmhobel neutral stellen.
- Reverse-Schalter für Lenkung auf "R".
- Lenkrad neutral stellen.
- Servo in Neutralstellung.
- Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- Mettre en place les piles.
- Déployer l'antenne du récepteur.
- Charger complètement la batterie.
- Allumer l'émetteur.
- Allumer le récepteur.
- Placer les trim's au neutre.
- L'inverseur de servo de direction sur "R".
- Le volant de direction au neutre.
- Servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

28《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C注意!
CAUTION!

- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ず servo のニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をご覧にて、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beigelegte 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servoverhsteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

| | | | | |
|--|--|---|----------------------|---|
| ★サーボからビスを外します。 ★Remove original servo horn screw. ★Originalschraube des Servohorns entfernen. ★Enlever la vis originale du palonnier. | | タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse | | 細い Thin Dünn Fin BE4 2.6×10mm |
| | | 丸ビス Standard screw Standardsschraube Vis standard | | 太い Thick Dick Épaisse BA6 3×10mm |
| | | タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse | | 細い Thin Dünn Fin BE1 2.6×10mm |
| | | 丸ビス Standard screw Standardsschraube Vis standard | | 太い Thick Dick Épaisse BA3 3×10mm |
| | | Q1 TAMIYA FUTABA | Q3 ACOMS SAWMA | Q1 TAMIYA FUTABA |

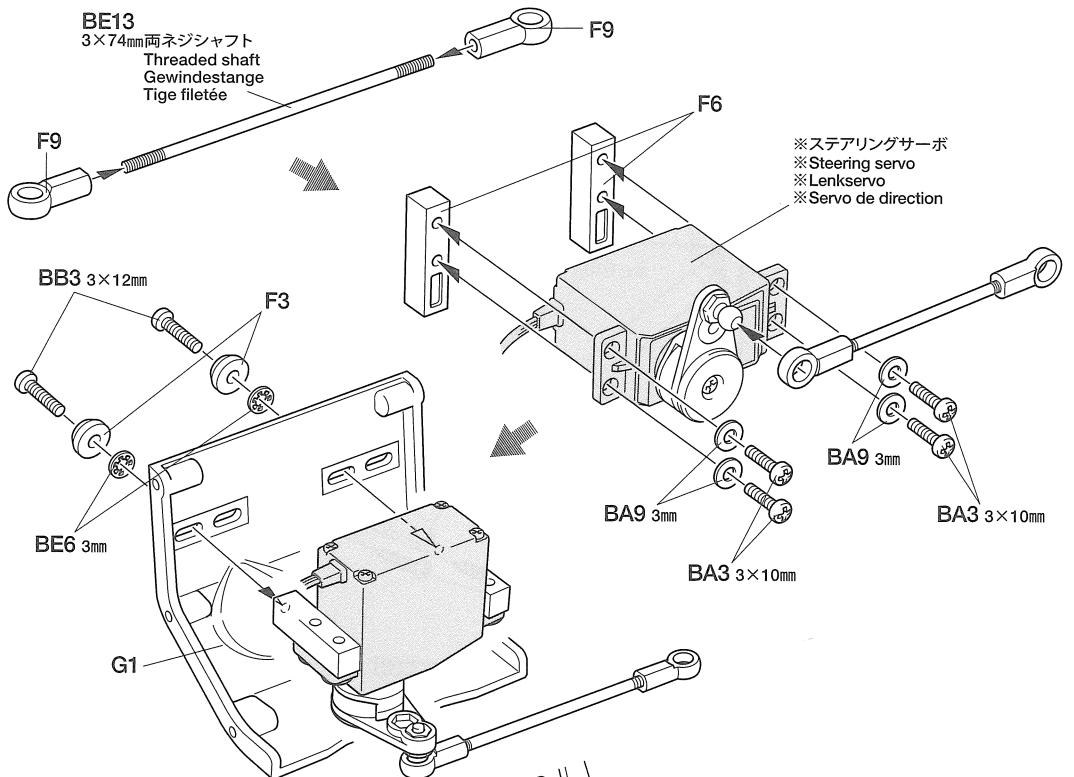
- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

29

| | |
|--|---|
| | 3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis BB3 ×2 |
| | 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis BA3 ×4 |
| | 3×15mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse BB6 ×6 |
| | 3mmフッシャー [*] Washer Beilagscheibe Rondelle BA9 ×4 |
| | 3mm内歯ワッシャー [*] Internally-toothed washer Gézahnte Beilagscheibe Rondelle crantée BE6 ×2 |

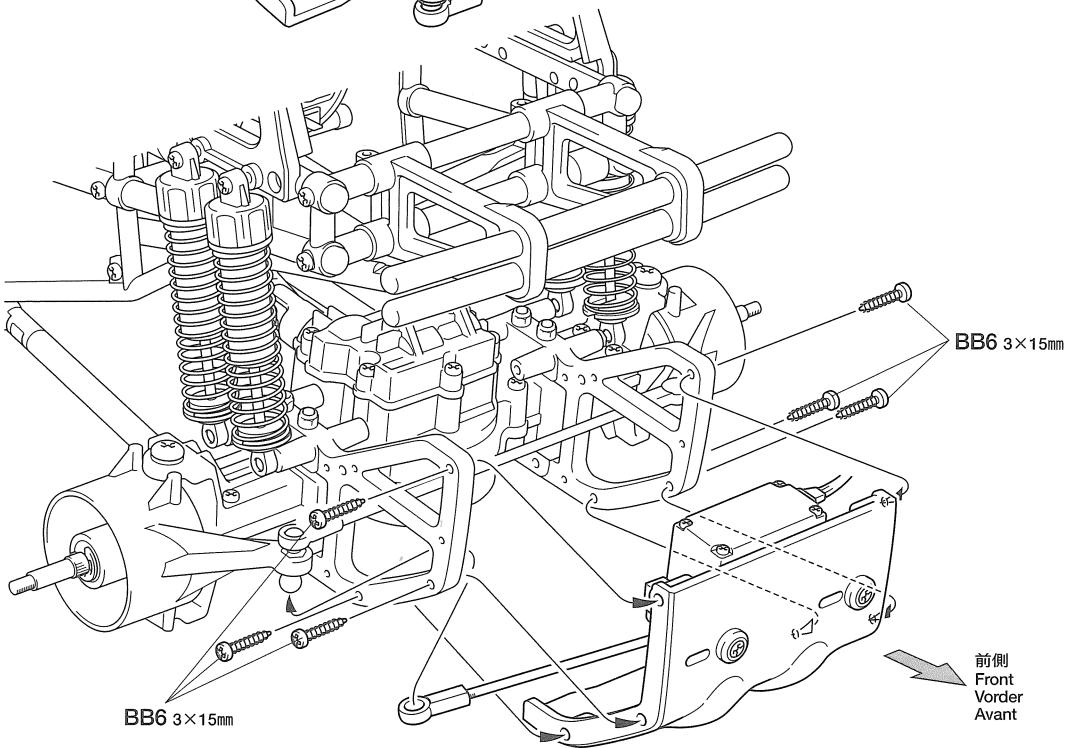
29

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



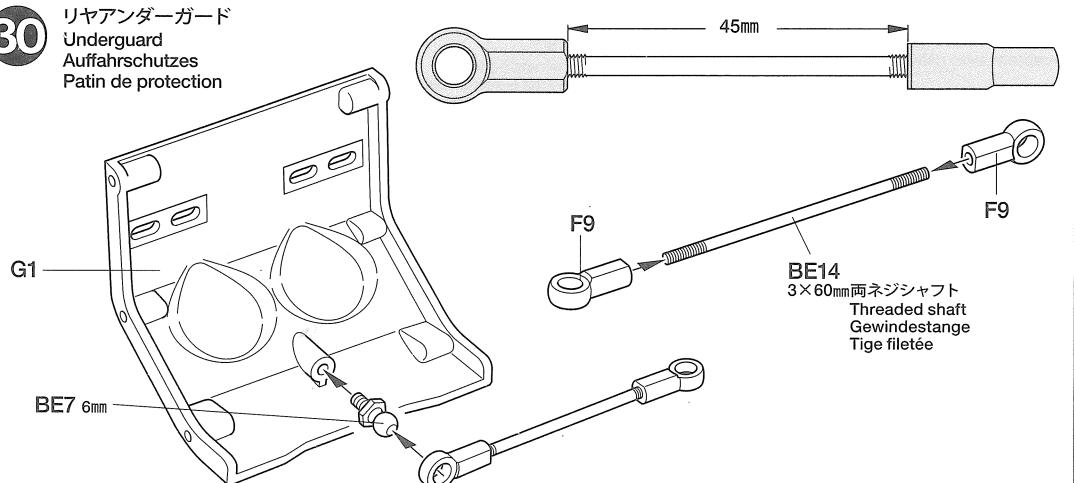
30

| | |
|--|--|
| | 6mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule BE7 ×1 |
|--|--|

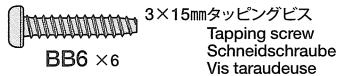


30

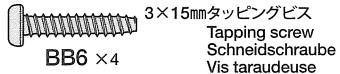
リヤアンダーガード
Underguard
Auffahrshutzes
Patin de protection



31



32



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur

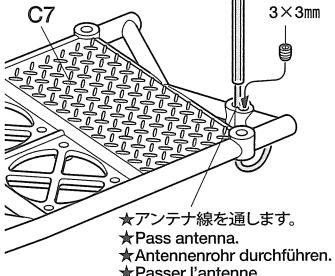
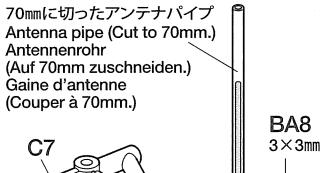
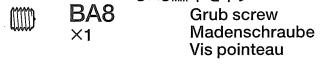
ESC側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesseモーター側
Motor
Moteur
Variateur de vitesse黄コード
Yellow
Gelb
Jaune黄コード
Yellow
Gelb
Jaune青コード
Blue
Blaue
Bleu緑コード
Green
Grün
Vert★コネクター部はしっかりとつなぎください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

《受信機アンテナ線が短い場合》

Receiver with a short antenna cable

Empfänger mit kurzem Antennenkabel

Récepteur avec câble d'antenne court

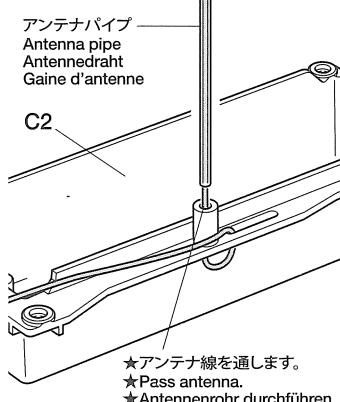


《受信機アンテナ線が長い場合》

Receiver with a long antenna cable

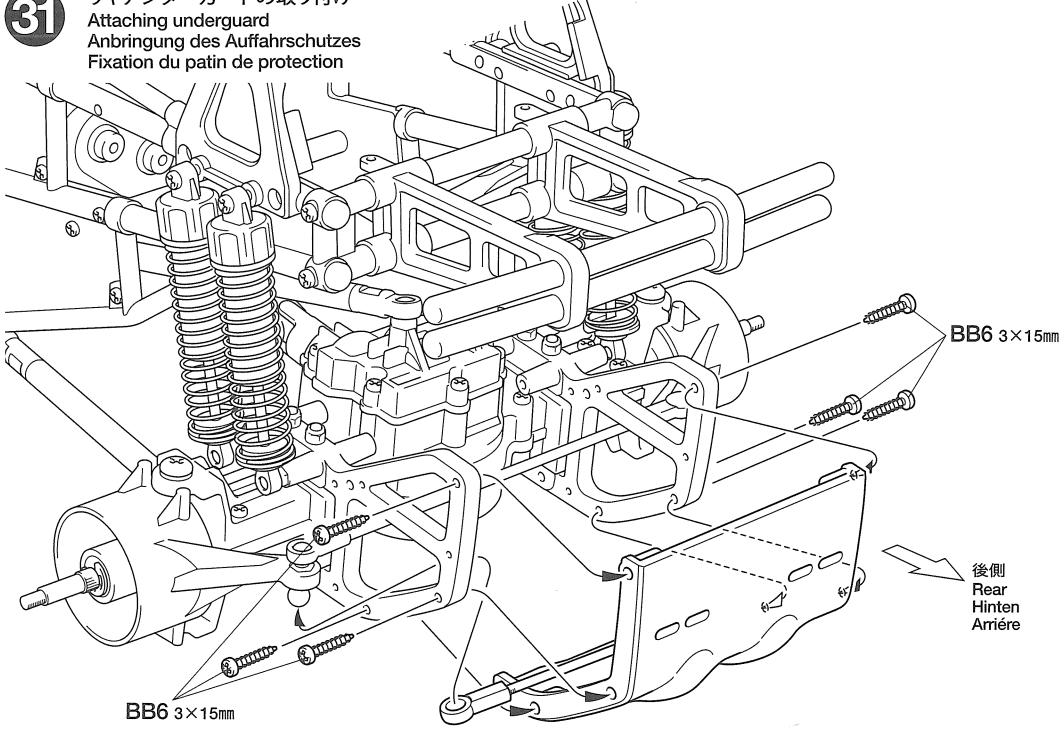
Empfänger mit langem Empfängerkabel

Récepteur avec câble d'antenne long



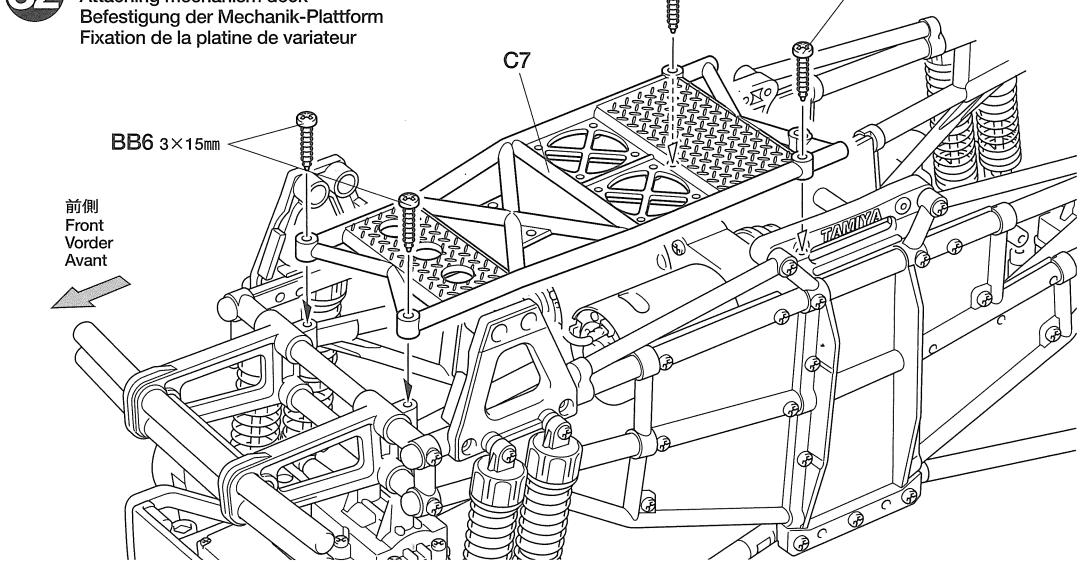
31

リヤアンダーガードの取り付け
Attaching underguard
Anbringung des Auffahrshutes
Fixation du patin de protection



32

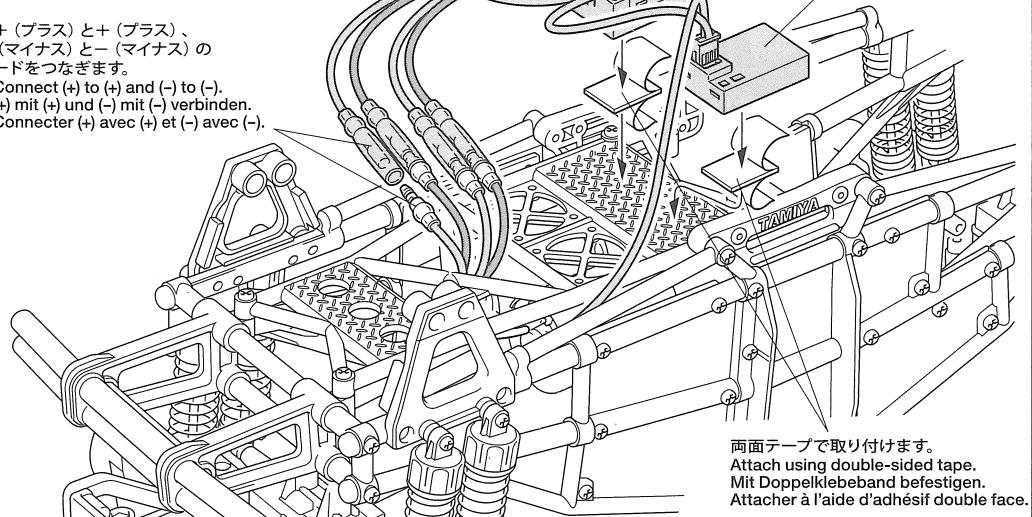
メカデッキの取り付け
Attaching mechanism deck
Befestigung der Mechanik-Plattform
Fixation de la platine de variateur



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※ESC (ツインモーター用)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrrregler
※Variateur de vitesse électrique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur



33

| | |
|--|---|
| | 3×15mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse |
| | 3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse |
| | 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse |
| | 3mmワッシャー [×] 4 Washer Beilagscheibe Rondelle |
| | マウントネジ Mount screw Befestigungsschraube Vis de montage |

33

バッテリーケースの取り付け

Attaching battery case

Befestigung des Batteriegehäuses

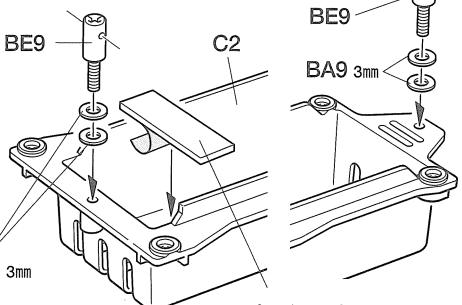
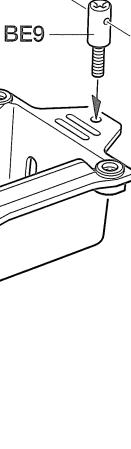
Fixer le boîtier pour la batterie

《角形バッテリー》

When installing rectangular-shaped battery pack

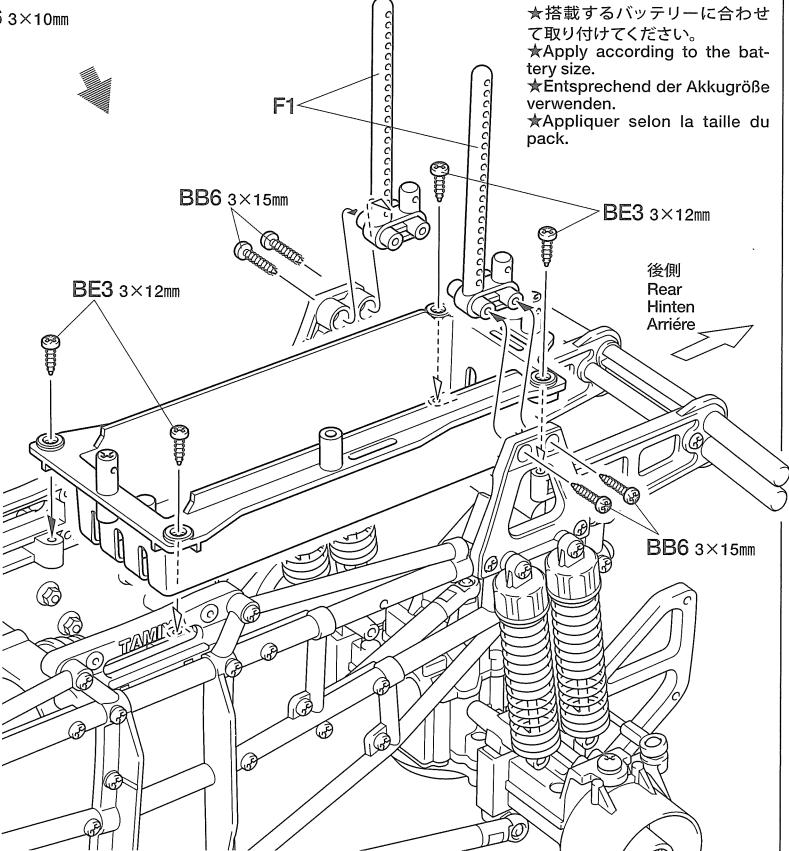
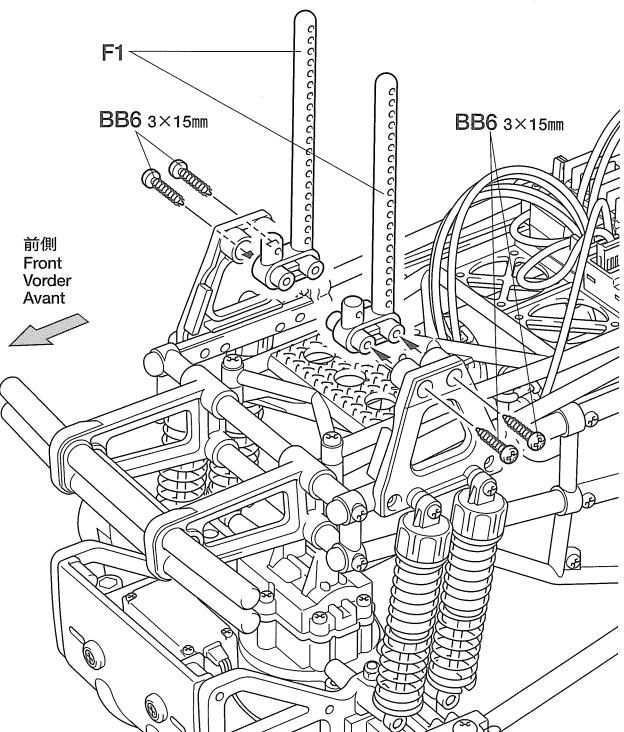
Bei Verwendung eines rechteckigen Accus

Pour installer un pack de forme rectangulaire



スポンジテープ
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

- ★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。
★Apply according to the battery size.
- ★Einsprechend der Akkugröße verwenden.
★Appliquer selon la taille du pack.

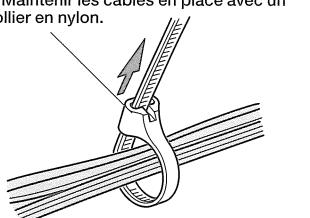


★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。

★Secure cables using nylon band.

★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.

★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



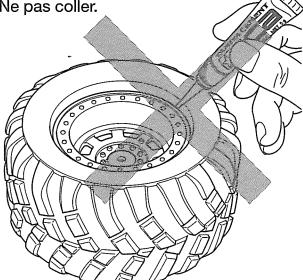
★余分な部分は切り取ります。

★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.

★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

34

★タイヤとホイールは接着しないでください。
★Do not cement.
★Nicht kleben.
★Ne pas coller.



34

ホイールの組み立て

Wheels

Räder

Roues

★タイヤの回転方向に注意してください。

★Note tire rotation direction.

★Reifenmuster beachten.

★Noter le sens rotation.

《右ホイール》

Wheel (right)

Rad (rechts)

Roue (droite)

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

《左ホイール》

Wheel (left)

Rad (links)

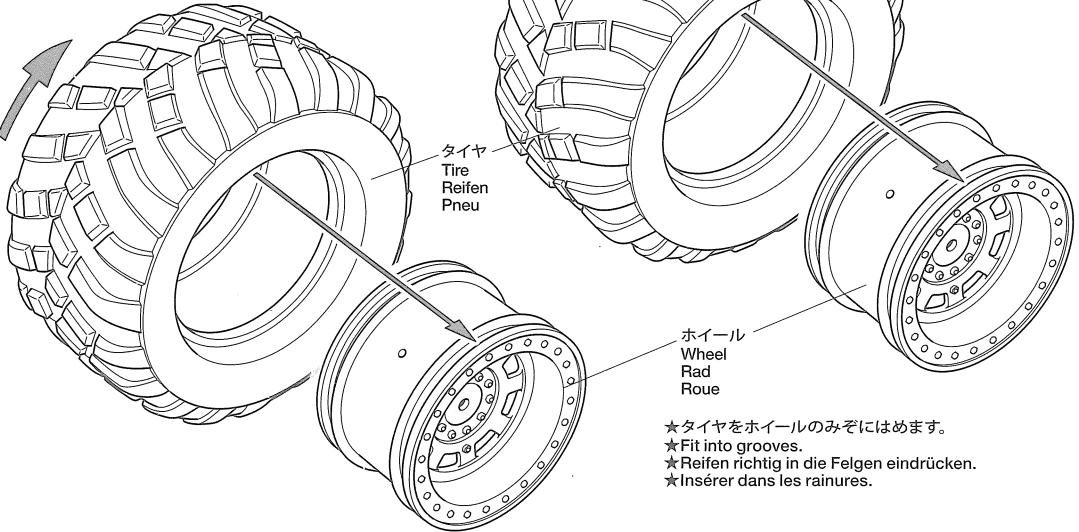
Roue (gauche)

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.



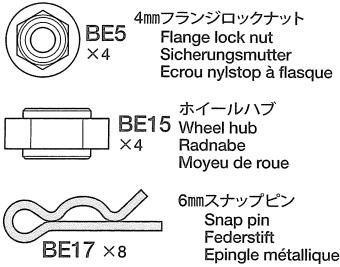
★タイヤをホイールのみぞにはめます。

★Fit into grooves.

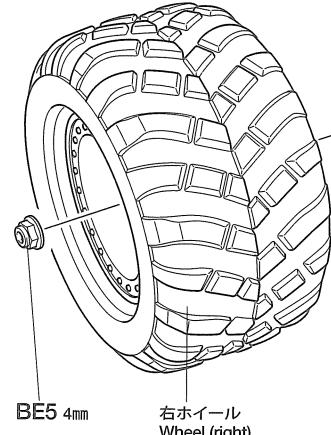
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.

★Insérer dans les rainures.

35



★タイヤの回転方向に注意してください。
★Note tire rotation direction.
★Reifenmuster beachten.
★Noter le sens rotation.



35 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant

BE17 6mm

G5

BE17 6mm

左ホイール
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

BE5 4mm

E3

BE15

BE5 4mm

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus
Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

E3
BE15

前側
Front
Vorder
Avant

BE17 6mm

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

G5

右ホイール
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droit)

左ホイール
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

BE17 6mm
E3
BE15

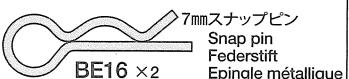
後側
Rear
Hinten
Arrière

E3
BE15

右ホイール
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droit)

BE5 4mm

36



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

36 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

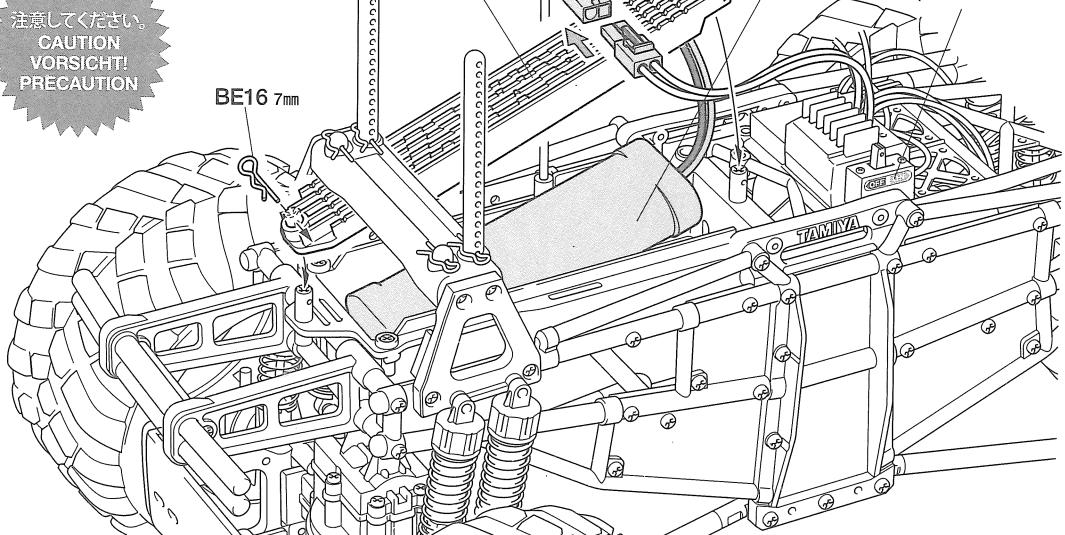
注意してください。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

BE16 7mm
C1
※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

注意ステッカー(B)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

BE16 7mm

C1





6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
BE17 ×4

★連續走行はモーターを傷めます。
バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement.
Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

タミヤインターネットホームページアドレス
www.tamiya.com

★4ホイールステアリングの場合、ステアリングに負荷がかかる走行をするとサーボが停止する場合がありますので注意してください。

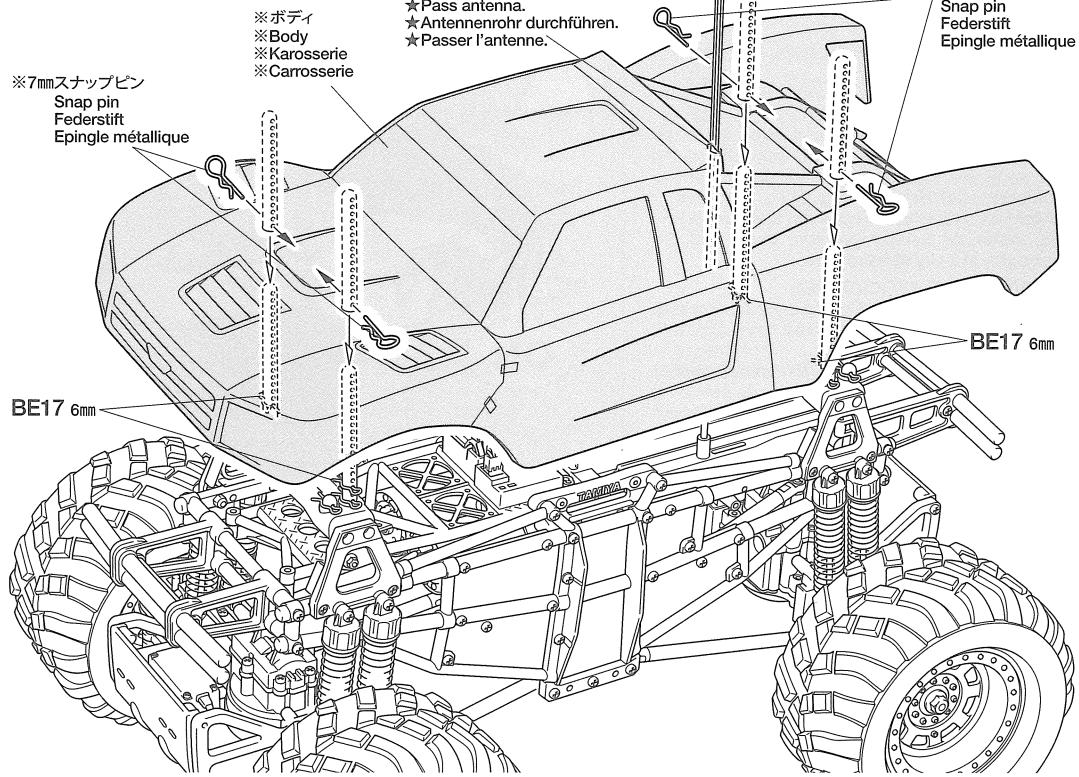
★When driving with 4-wheel steering, putting a lot of strain on steering sections may stop servo operation.

★Bei der Nutzung der 4-Radlenkung kann eine zu starke Belastung die Funktion des Servos behindern.

★Avec quatre roues directrices, trop de contrainte sur le système de direction peut entraîner l'arrêt de fonctionnement des servos.

ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

- ★取り付けるボディに合わせてBE17(スナップピン)の位置を決めてください。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federklammern entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.



OPTIONS

《4ホイールステアリング》

4 wheel steering
Vierrad-Lenkung
4 fusées de direction

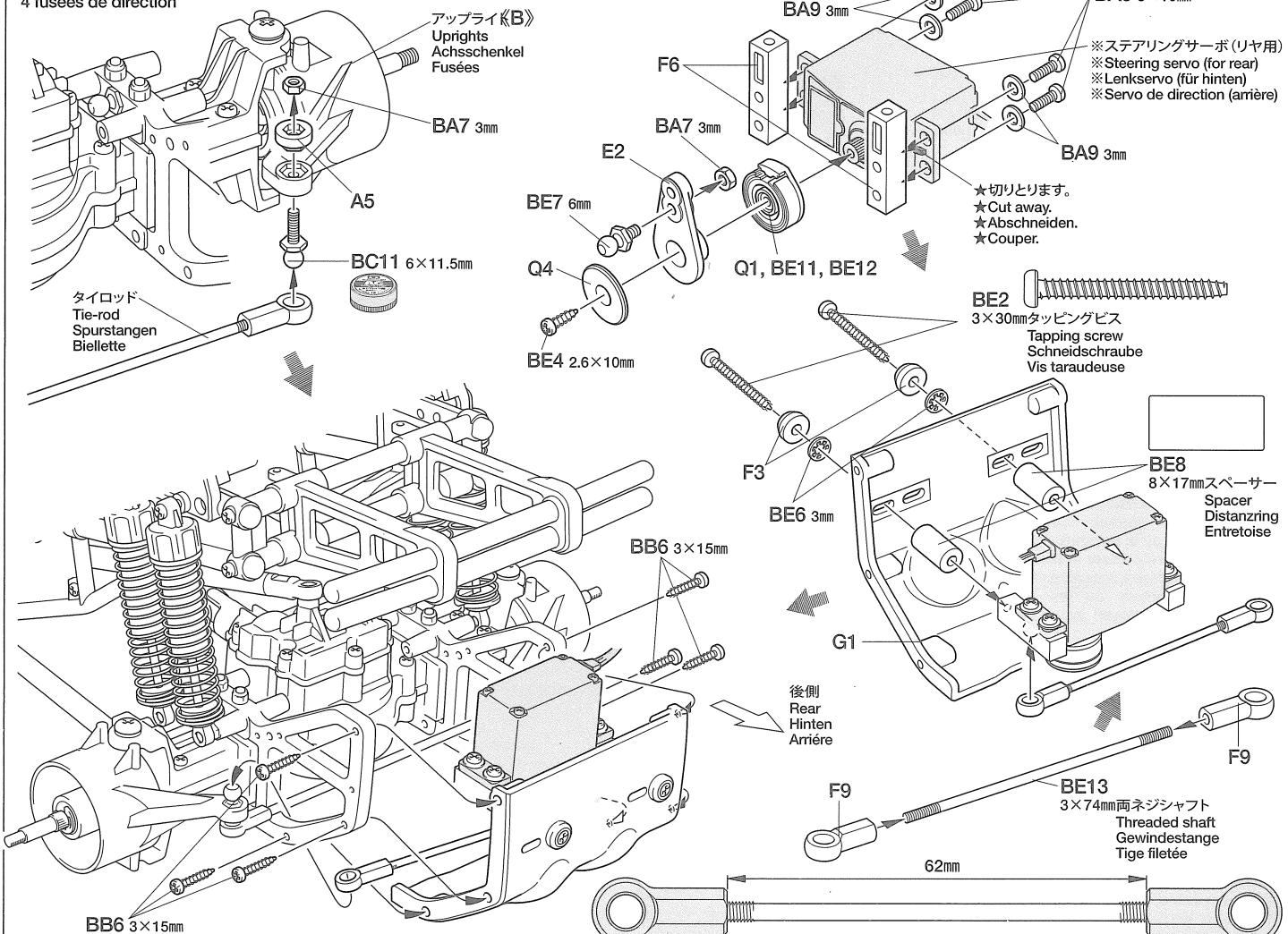
★2チャンネルプロポでは二股コネクターを利用してステアリングサーボ2コを操作してください。P17 ⑩ の代わりに組み立てます。

★When using 2-channel transmitter, use 2-way connector to operate steering servos. In this case, perform this step instead of P.17 ⑩ .

★Bei Verwendung eines 2-Kanal-Senders zur Bedienung der Servos einen Zweige-Stecker benutzen.

In diesem Fall anstelle von Seite 17 ⑩ diesen Bauschritt ausführen.

★Utiliser un cordon « Y » lors de l'installation d'une radio 2 voies pour le fonctionnement des deux servos de direction. Dans ce cas, réaliser cette étape à la place de la page 17 ⑩ .



TXT-2 CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

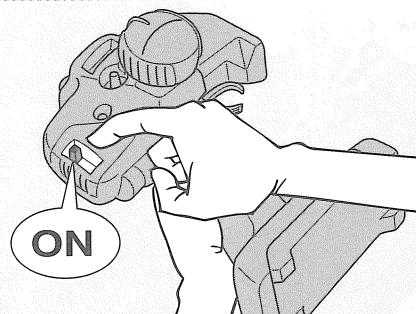
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

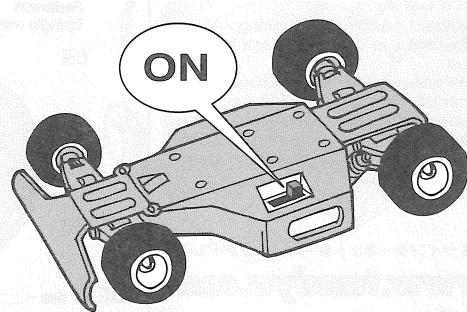
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

『RCカーの走らせかた』

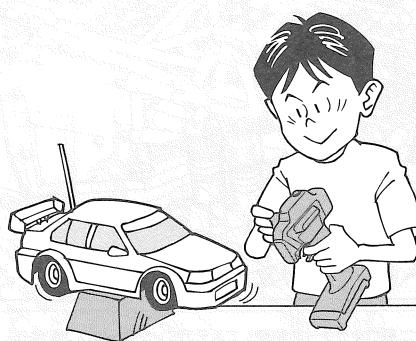
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



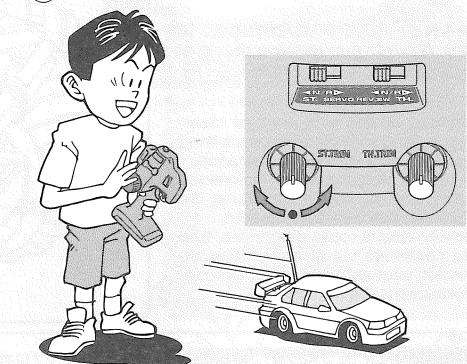
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



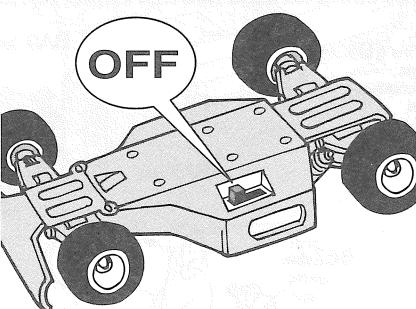
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



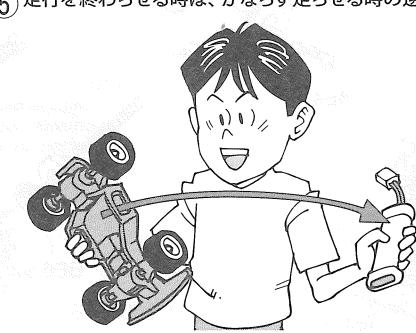
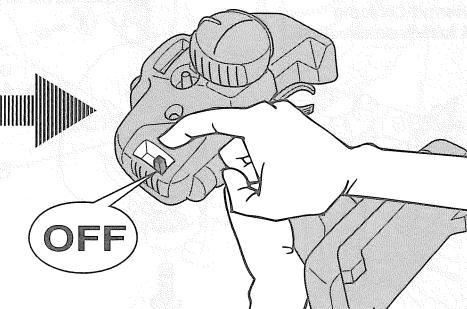
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



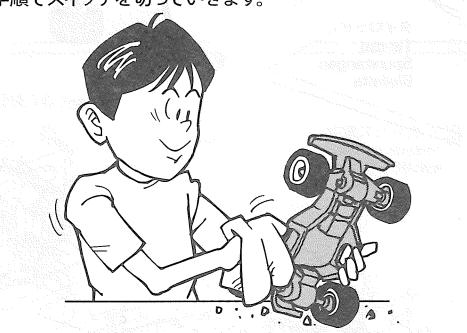
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



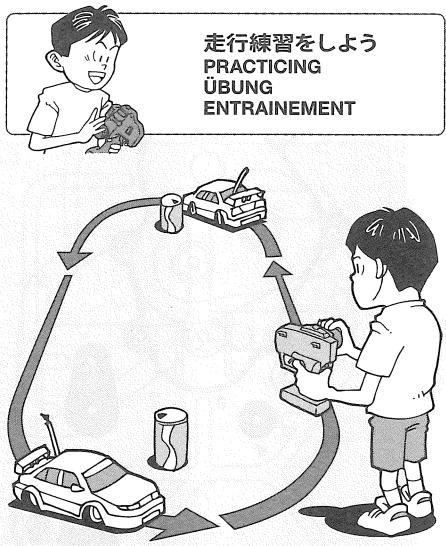
⑦ RCカーについて泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



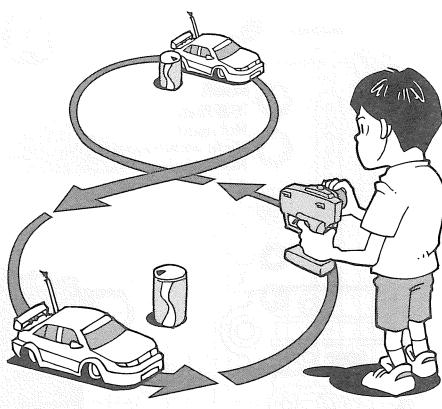
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさせておきましょう。



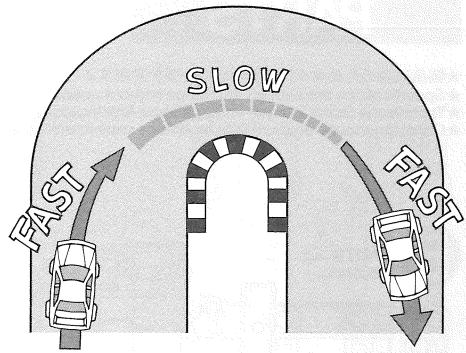
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くよいでしよう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

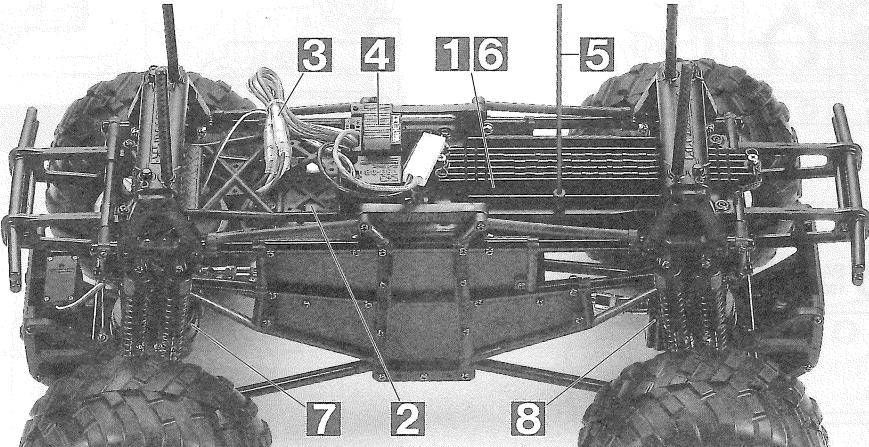
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



| 車の異常 PROBLEM PROBLEME | 原因 CAUSE URSACHE | 直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE | |
|--|---|---|---|
| 車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas. | 走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée. | 走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie. | 1 |
| | モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé. | 異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur. | 2 |
| | コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé. | コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage. | 3 |
| | ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé. | ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant. | 4 |
| 思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle. | 送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur. | 送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne. | 5 |
| | 走行用バッテリー、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle. | 走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves. | 6 |
| | 回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりと出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation. | 説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions. | 7 |
| | 可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation. | 可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser. | 8 |
| | 近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence. | 場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C. | |

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

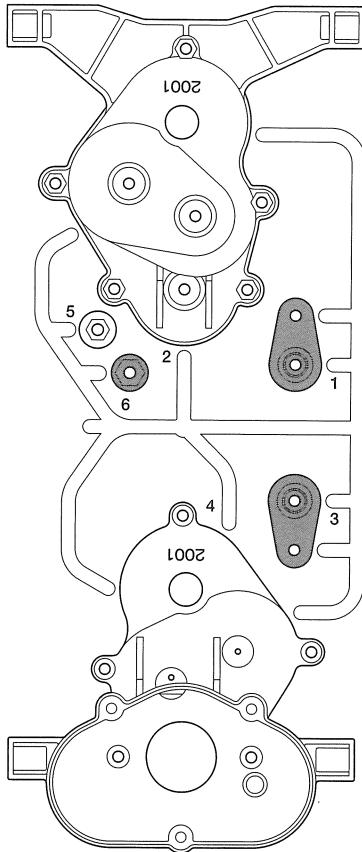
★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

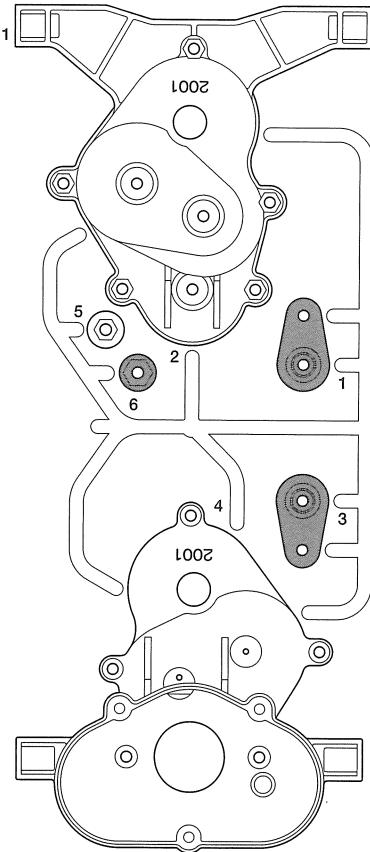
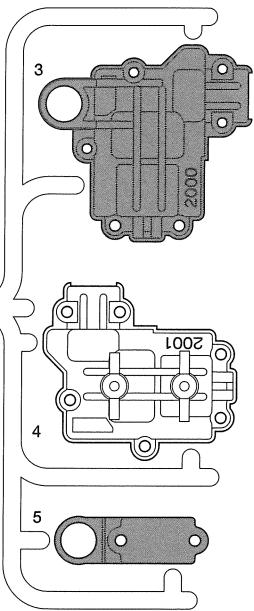
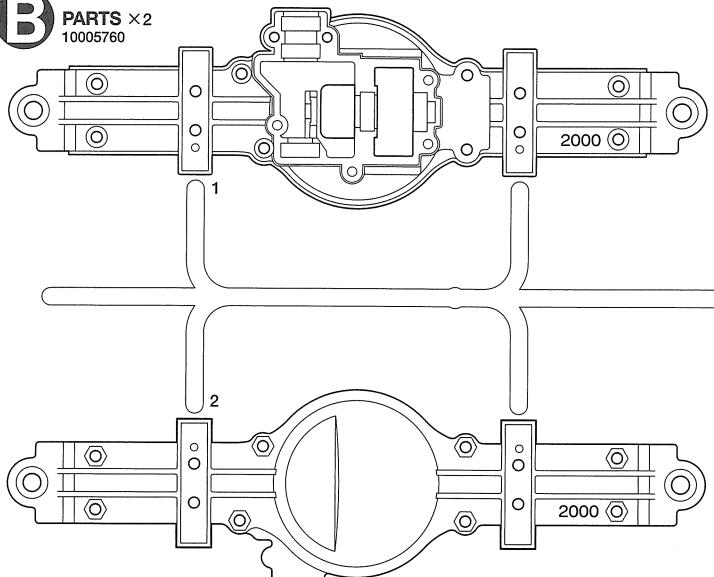
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



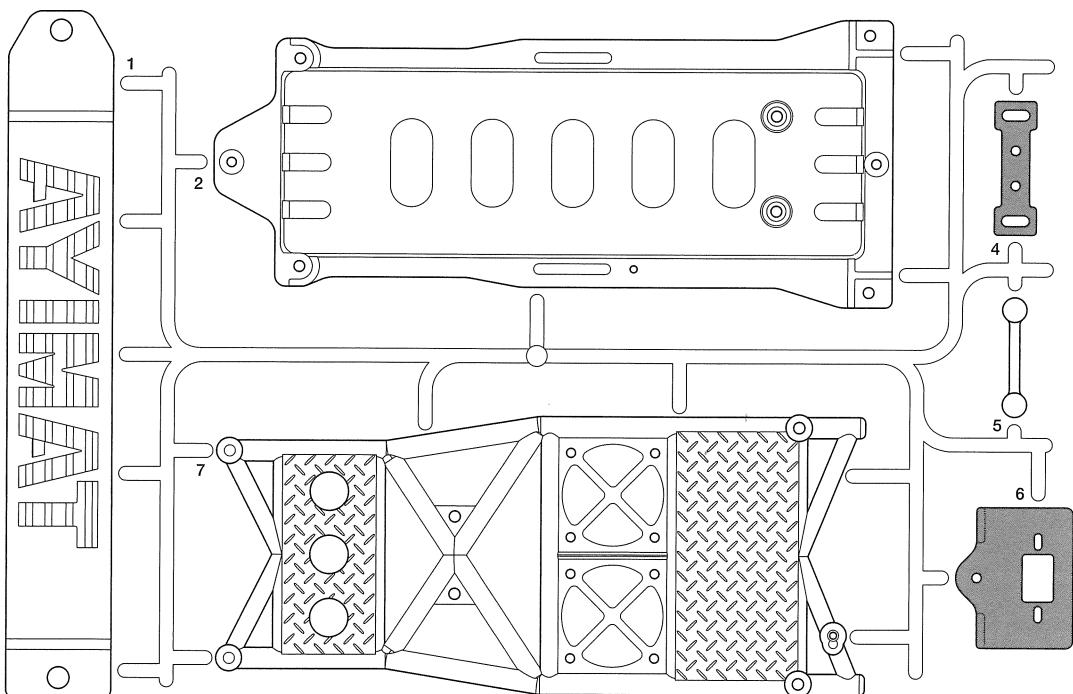
PARTS ×1
10005759



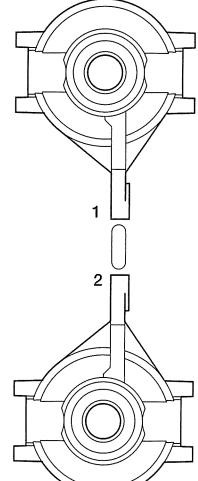
B PARTS ×2
10005760



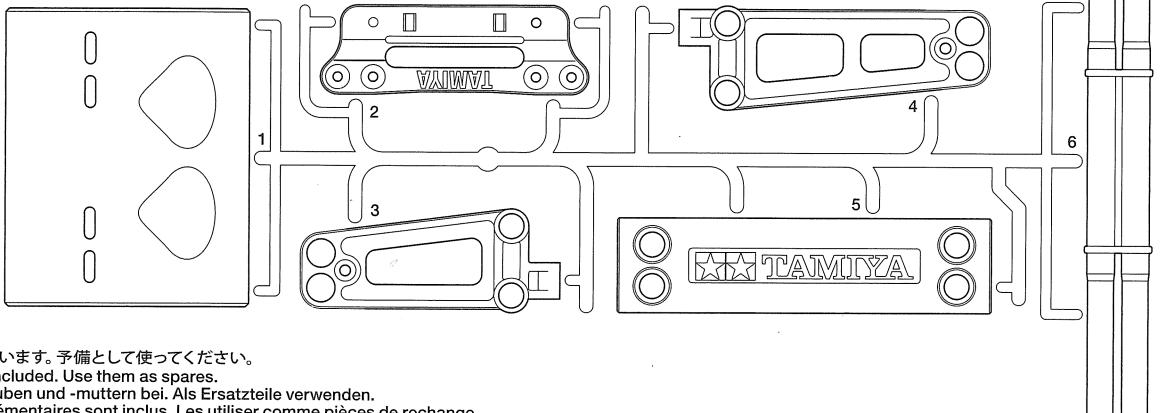
C PARTS ×1
19000489



D PARTS ×2
10005296



E PARTS ×2
10005849



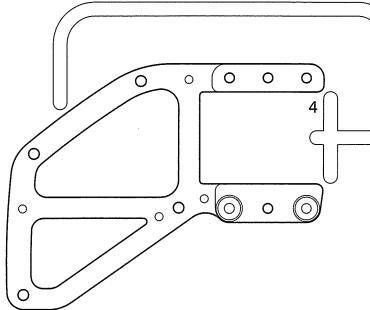
★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

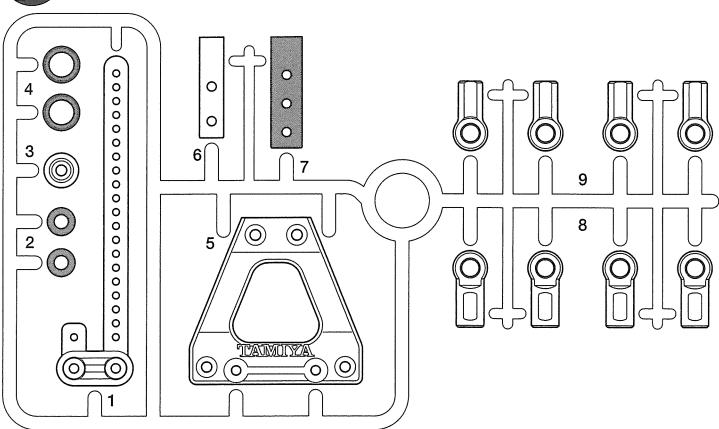
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de recharge.

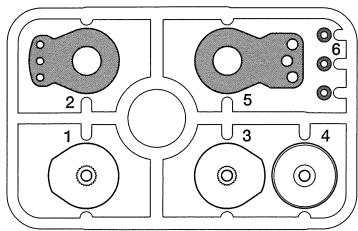
E PARTS ×4
10007763



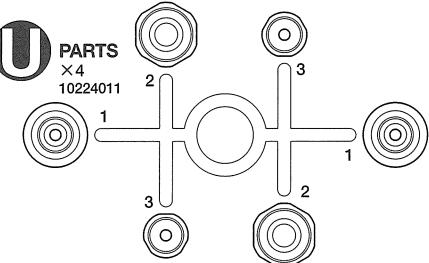
F PARTS ×4
10005848



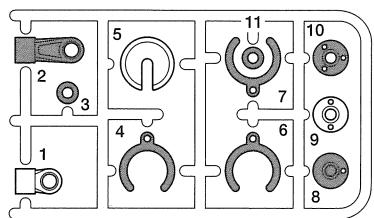
Q PARTS ×2
51000



U PARTS ×4
10224011



X PARTS ×8
50950



サイドフレームR×1
Side frame (right) 19804701
Seitenrahmen (rechts)
Cadre lateral (droite)

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

サイドフレームL×1
Side frame (left) 19804701
Seitenrahmen (links)
Cadre lateral (gauche)

サイドフレームプレート···×2
Side frame plate 19402502
Seitenrahmenplatte
Plaque latérale

ホイール×4
Wheel
Rad
Roue

タイヤ×4
Tire
Reifen
Pneu

★ボディ付きキットの場合には、ホイール、タイヤの
形状が異なる場合があります。
★Wheels and tires in chassis w/body kit may differ from drawings.
★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder und
Reifen können von Abbildung abweichen.
★Les roues et pneus incluses dans le kit avec carrosserie peuvent
être différentes de celles montrées sur les dessins.

注意ステッカー×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

モーター×2
Motor
Moteur

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

プラギヤ袋詰

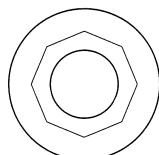
Gear bag

Zahnräder-Beutel

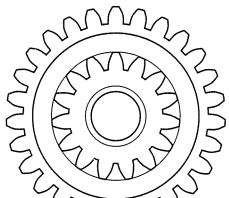
Sachet de pignonerie

19335321

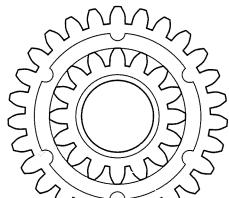
★ギヤは2セット入っています。スペアとしてご利用ください。
★Two sets of gears included. Use as spare.
★Es sind zwei Zahnrädersätze vorhanden, einer dient als Ersatzteil.
★2 jeux de roulements sont inclus et à utiliser selon les recommandations.



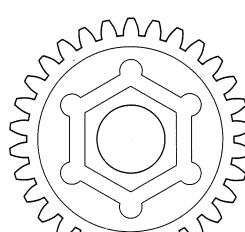
ペアリングホルダー ·×1
Bearing holder
Lageraufnahme
Support de palier



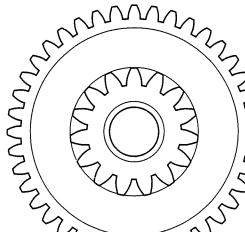
27T プラギヤ (長) ·×1
27T Gear (long)
27Z Getriebe (lang)
Pignon 27 dents (long)



27T プラギヤ (短) ·×1
27T Gear (short)
27Z Getriebe (kurz)
Pignon 27 dents (court)



30T プラギヤ ·×1
30T Gear
30Z Getriebe
Pignon 30 dents



40T プラギヤ ·×1
40T Gear
40Z Getriebe
Pignon 40 dents

RC

1/10th SCALE
R/C CAR BODY PARTS SET

ACRIOS

1/10 SCALE R/C 4×4 MONSTER TRUCK

アグリオス

注意!
CAUTION

- このボディは、TXT-2シャーシ、TXT-1シャーシに使用できます。
- This body can be used with TXT-2 and TXT-1 chassis.

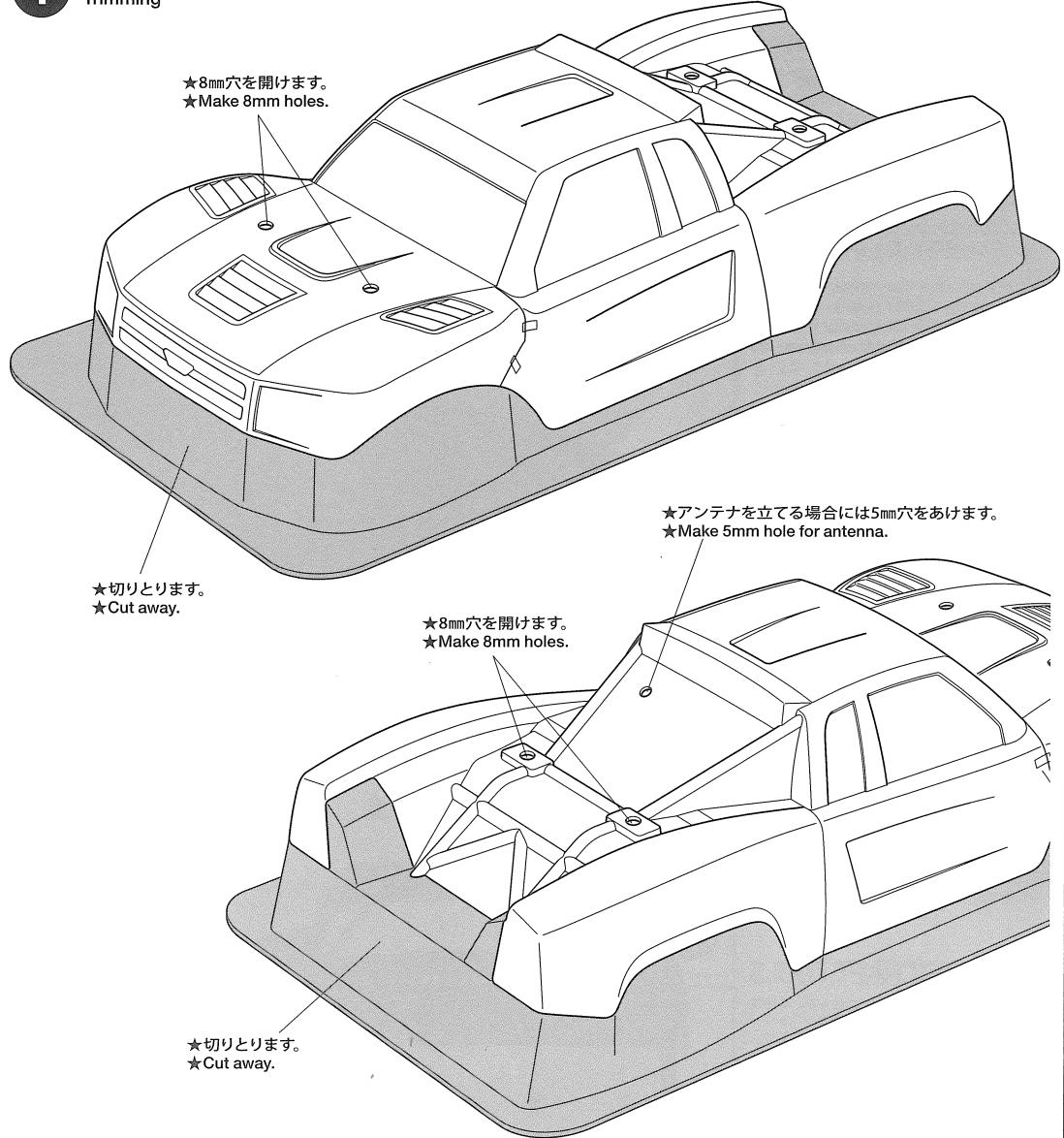
1 ボディの切り取り
Trimming

注意!

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するとときは室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。 bravely もきちんととかたづけください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.



1

《ボディの切り取り》

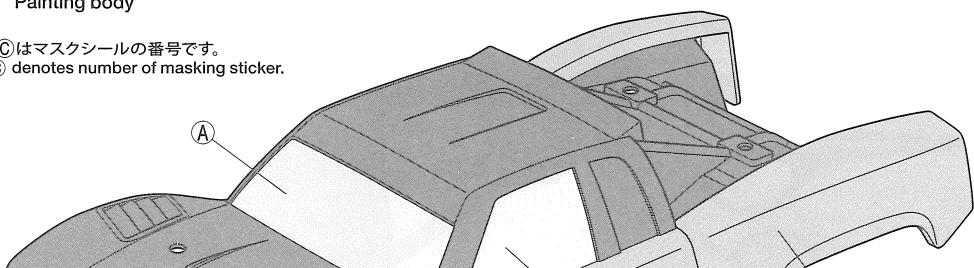
Trimming

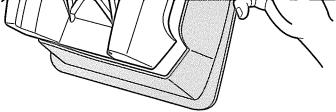


2

ボディの塗装
Painting body

- Ⓐ～Ⓒはマスクシールの番号です。
- Ⓐ-Ⓒ denotes number of masking sticker.

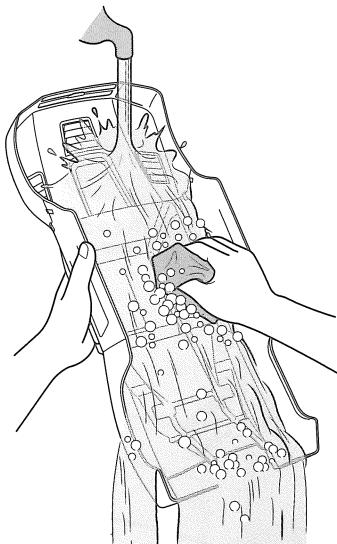




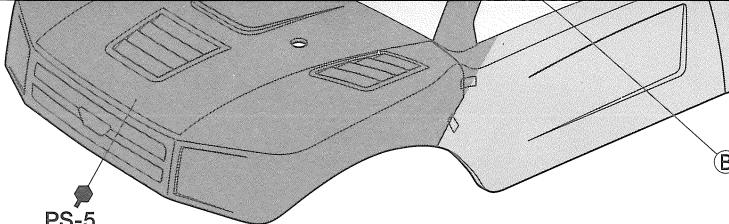
★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.

2

《塗装する前に》
Preparing body for painting

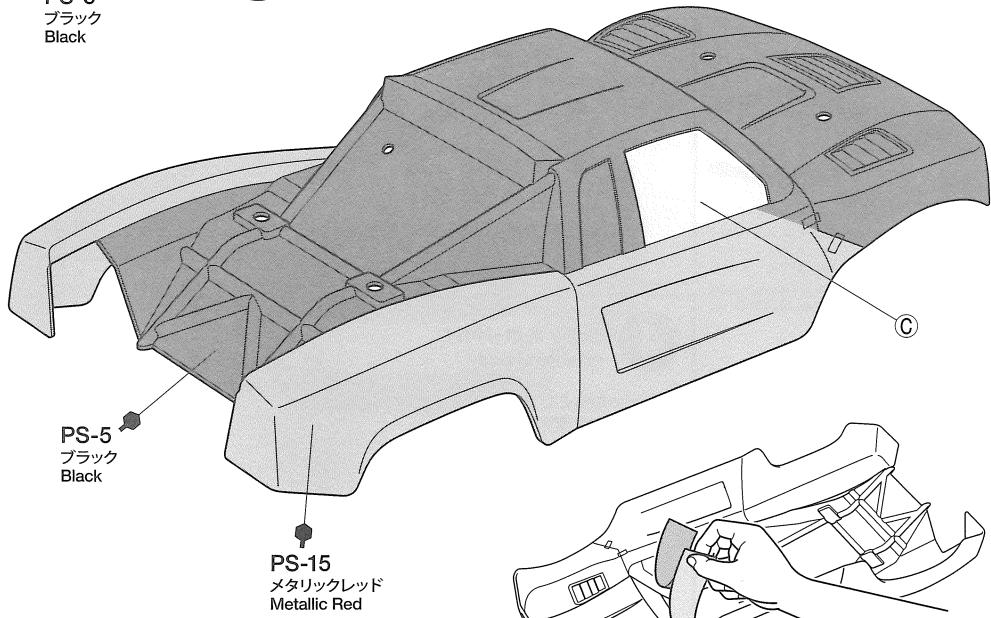


★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。
水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent
in order to remove any oil, then rinse well
and allow to air dry.



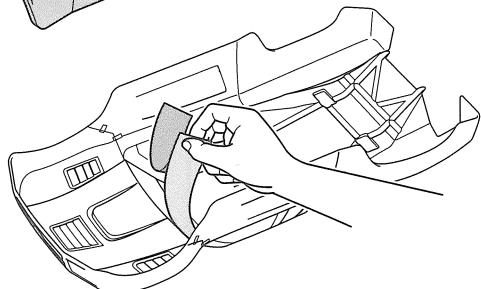
PS-5
ブラック
Black

PS-15
メタリックレッド
Metallic Red



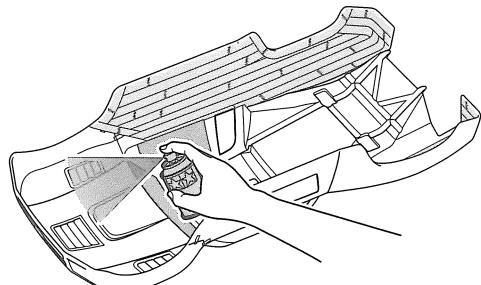
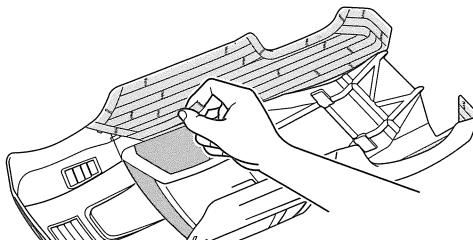
PS-5
ブラック
Black

PS-15
メタリックレッド
Metallic Red

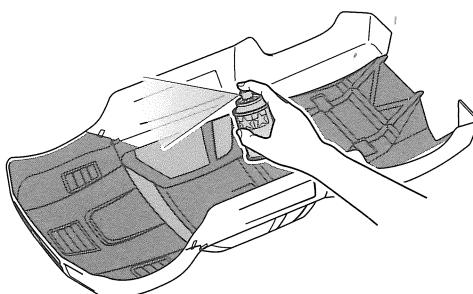


《塗装の仕方》
How to paint

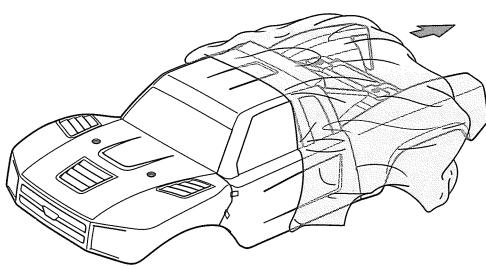
- ① ★マスキングシールを切り出してボディ内側からウインドウ部に貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off windows from inside.



- ② ★ブラックで塗装する以外の部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Mask off areas to be painted Metallic Red with separately available masking tape.



- ③ ★ボディを内側からPS-5(ブラック)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint body with Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.



- ④ ★ブラックが乾いたらウインドウ以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体をPS-15(メタリックレッド)で塗装します。
★After black paint has dried, remove masking tape but keep windows masked off, then paint body with Metallic Red (PS-15).

- ⑤ ★塗装が乾いたらマスクシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムもはがしてください。
★After paint has dried, remove masking stickers. After completion of painting, remove protective film.

PAINTING

◆ のマークは塗装指示のマークです。
ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。
◆ This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ● ブラック / Black
PS-15 ● メタリックレッド / Metallic Red

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)
クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにもはがれにくく、筆など水洗いができます。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)
RCカーのクリヤーボディ用
筆塗り塗料です。吹付けもOK。
衝突などにもはがれにくく、筆など水洗い
ができます、手軽に使えます。

0313 ©2013 TAMIYA

株式会社タミヤ 静岡市駿河区恩田原3-7

58549 Agrios Body (11054655)

3

《ステッカーのはり方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。

②台紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。台紙をついたまま位置をあわせてください。

③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残つたりしないように注意しながら貼っていきます。

台紙を一度に全部はがしてはることは、しわができるり気泡が残つたりする原因となります。

Stickers

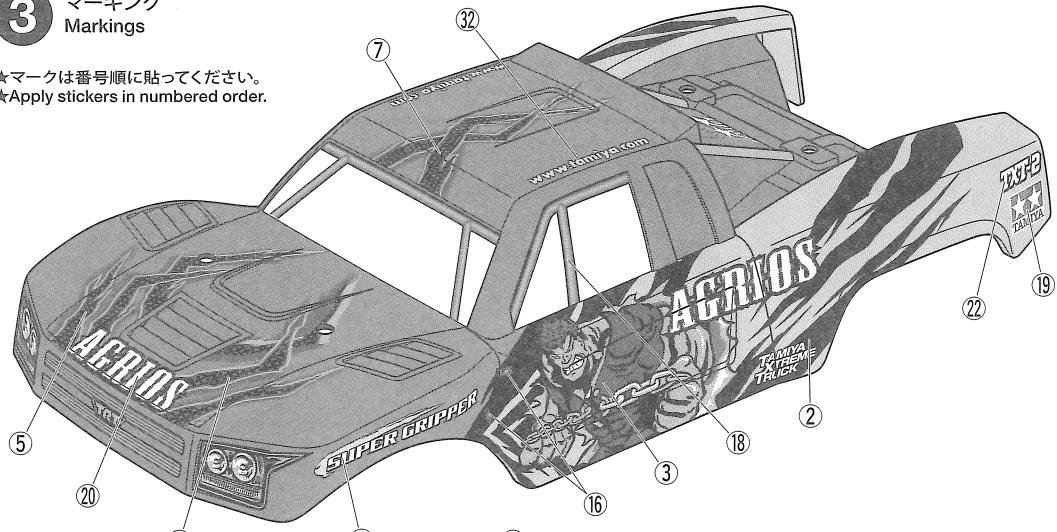
① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.

② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

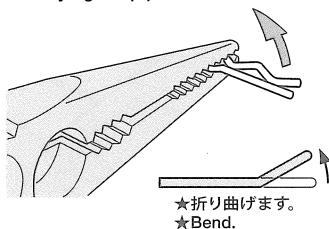
③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

3 マーキング
Markings

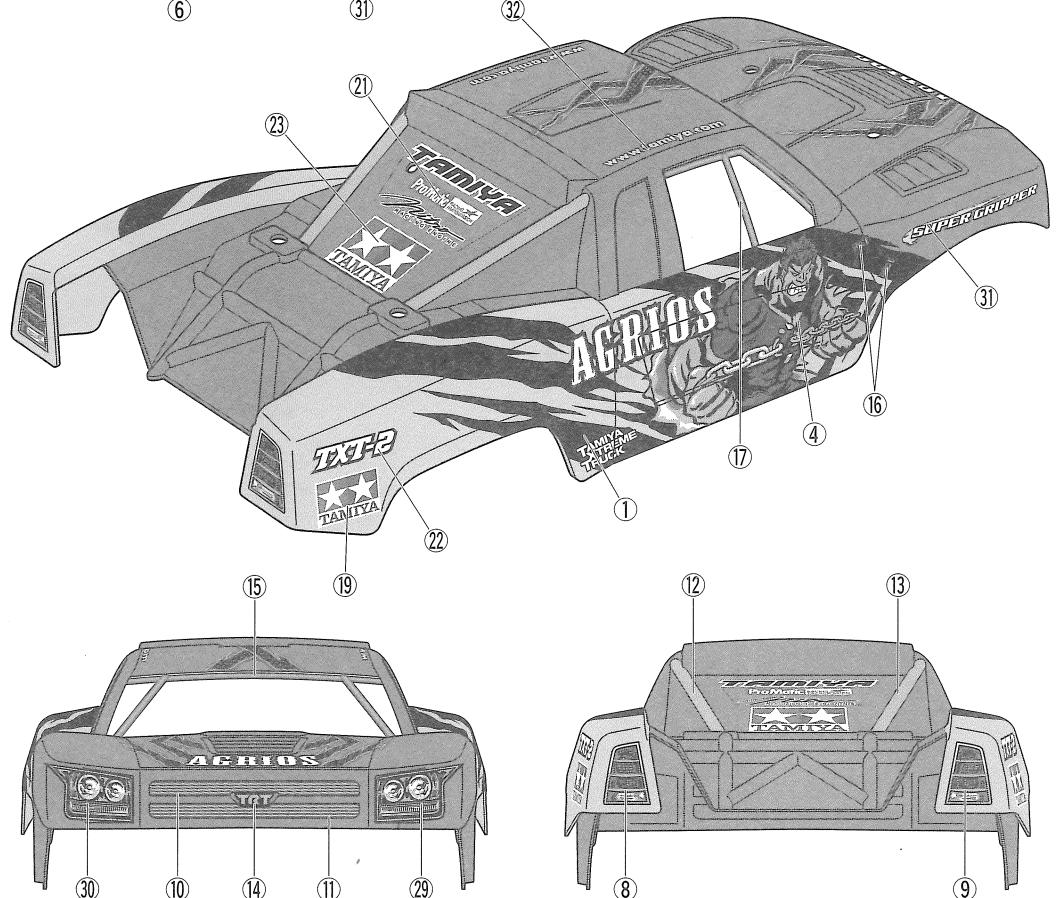
★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.



4

《7mmスナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins

★7mmスナップピンは折り曲げておくと取り扱いに便利です。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pins as shown.



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルerにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

ANGLED TWEZERS

ツル首ピンセット



ITEM 74003

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)



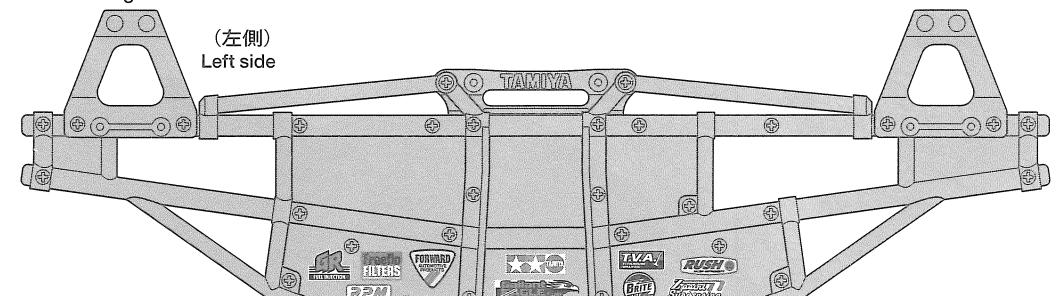
ITEM 74005

DECAL SCISSORS

デカールバサミ

《シャーシマーキング》
Chassis Markings

(左側)
Left side



PARTS

- ボディ ×1
Body
- ステッカー ×1
Sticker
- マスクシール ×1
Masking sticker

《金具袋詰》
METAL PARTS BAG



部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、下記の方法でご注文することができます。

①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パート代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

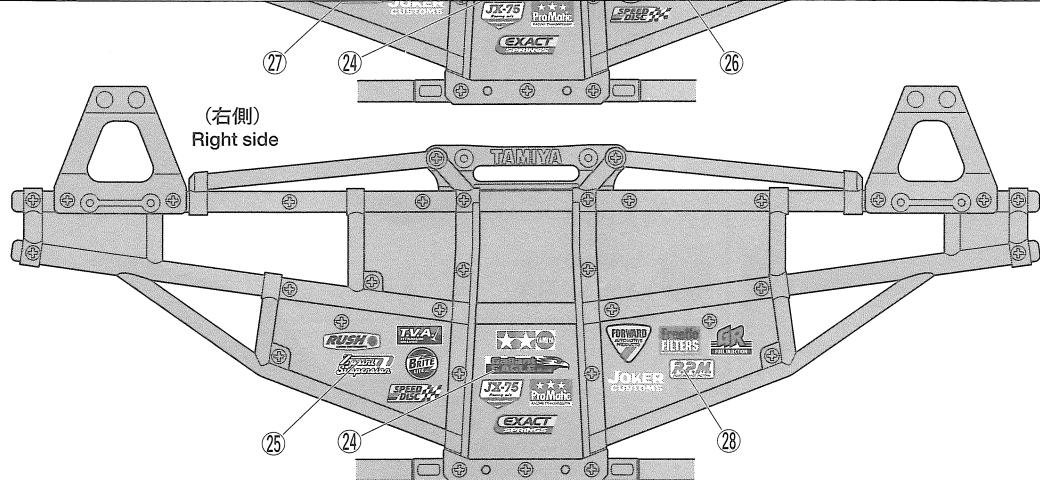
《住所》
〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

★このボディに合うホイールは、カスタマーサービスで取り扱っております。お問い合わせください。
★Ask your local Tamiya dealer for availability of the wheels.

ホイール(4本) 19335690
税込価格1,365円(本体価格・1,300円)
タイヤ(インナースポンジ付2本) 19804717
税込価格2,100円(本体価格・2,000円)
Wheels(4pcs.) (Parts Code: 19335690)
Tire & Inner Sponge (2pcs.)
(Parts Code: 19804717)

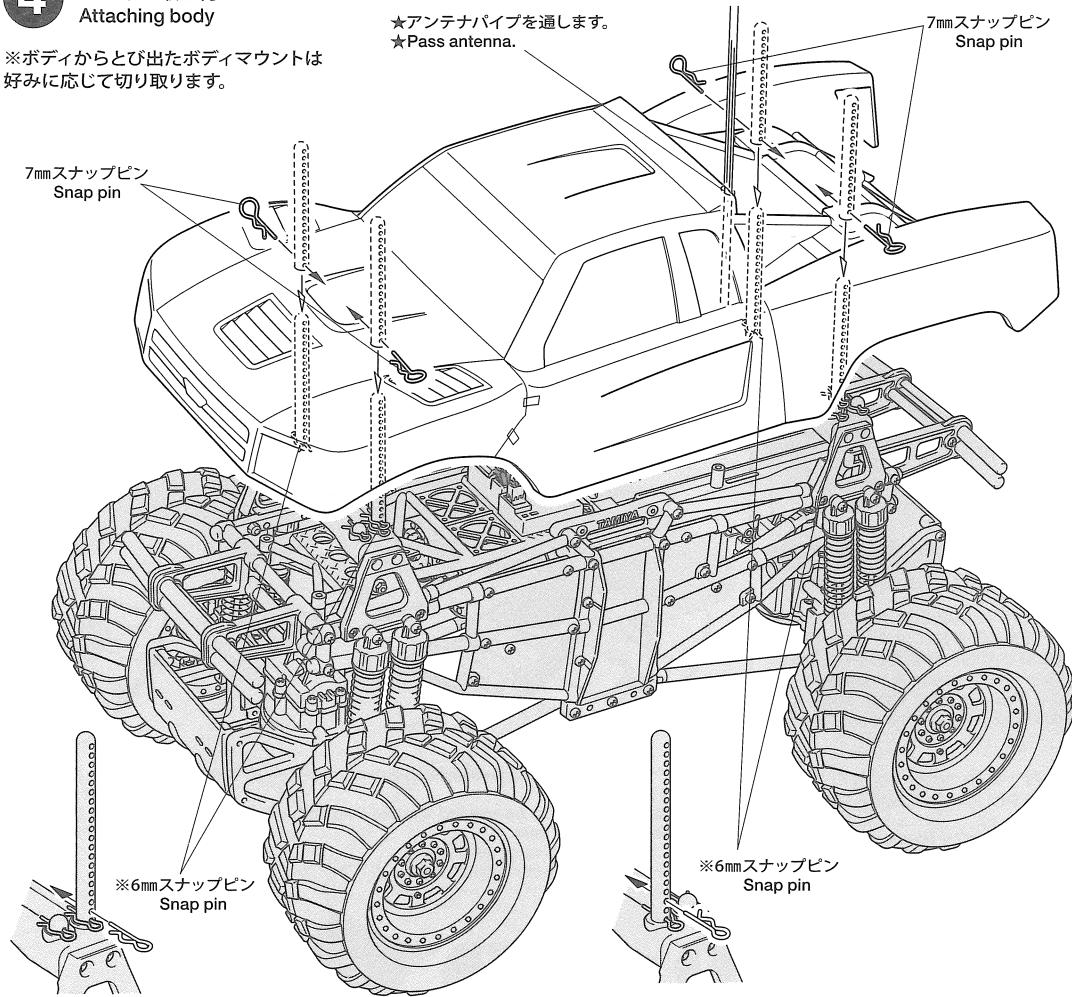
●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

TAMIYA



4 ボディの取り付け Attaching body

★ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
★Pass antenna.



アグリオス ボディパーツ

ITEM 58549

★価格は2013年3月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

| 部品名 | 税込価格 | 本体価格 | 送料 | 部品コード |
|-----------------------|-----------------|------|----|----------|
| ボディ | 2,677円 (2,550円) | - | - | 11825779 |
| SP.956 7mmスナップピン(10個) | 210円 (200円) | 90円 | - | SP.956 |
| ステッカー、マスキングステッカー | 1,680円 (1,600円) | - | - | 19495765 |
| ボディ説明図 | 315円 (300円) | - | - | 11054655 |

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code

| | |
|----------|---------------------------|
| 11825779 | Body |
| 50956 | 7mm Snap Pin (10pcs.) |
| 19495765 | Sticker & Masking Sticker |
| 11054655 | Body Instructions |

58549 Agrios Body (11054655)